



# Mitteilungsblatt Dahlem

GEMEINDE IN DER EIFEL

Verteilung an SÄMTLICHE Haushalte: Baasem, Berk, Dahlem, Frauenkron, Kronenburg und Schmidtheim.



ZUGLEICH  
AMTSBLATT  
FÜR DIE GEMEINDE

Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)

52. Jahrgang Freitag,

den 16. Juni 2023

Woche 24

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## Eröffnet in Kronenburg: Dorfgemeinschaftshaus „Alte Schule“ und neues Feuerwehrgerätehaus



Weitere Informationen im Innenteil

**Matratzen Verkaufsschau**

**Jetzt zugreifen**  
Matratzen zu traumhaft günstigen Preisen

**Messe-Neuheiten eingetroffen!**  
Fachkundige Beratung



53894 Mechernich (Eifel)  
Bahnstraße 8 / Ecke Marktplatz  
Kundendienst-Ruf: 02443-2424  
[www.betten-schmitz.de](http://www.betten-schmitz.de)

**Spezialisiert. Engagiert. Erfahren.**

**Robert Pelzer**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Erbrecht



**SPEZIALKANZLEI ERBRECHT**

KANZLEI SCHLEIDEN:  
02445 - 85 00 00

[info@kanzlei-pelzer.de](mailto:info@kanzlei-pelzer.de)  
[www.kanzlei-pelzer.de](http://www.kanzlei-pelzer.de)

### Fertigarage + Garagentor Carport + Gerätehaus

**Große Ausstellungen - eigene Montage**

*Hier, jetzt, gut und günstig!*

Tel. 02403 87480  
[info@graafen.de](mailto:info@graafen.de)  
[www.graafen.de](http://www.graafen.de)  
**Katalog Gratis!**

**graafen**  
seit 1905

Am Johannesbusch 3  
53945 Blankenheim  
+ Talstraße 60-68  
52249 Eschweiler

### Jetzt beginnt die Schwimmbeckenplanung für 2023!

**Ihr Fachhändler empfiehlt:**

**Das besondere Schwimmbecken „Mon de Pra“**

**Die Vorzüge:**

Keine Betonplatte & Betonhinterfüllung!  
Einbauteile vormontiert!  
Viel Eigenleistung möglich!

**Eifel-Pool - Zülpich  
Bergstr. 20**

[www.Eifel-Pool.de](http://www.Eifel-Pool.de)  
unter Telefon: 02252-4494





## Wichtige Bürgerinformationen

### Rathaus der Gemeinde Dahlem

Hauptstraße 23 | 53949 Dahlem | Ortsteil Schmidtheim | Tel-Nr.: 02447/955 50 | Fax-Nr.: 02447/9555 55

#### Internet: [www.dahlem.de](http://www.dahlem.de)

Unter „Wo erledige ich was?“ finden Sie die richtigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Rathaus.

Wir sind während der folgenden **Öffnungszeiten** des Rathauses gerne für Sie da:

**Mo.-Do. 8:00 - 12:30 Uhr und  
13:30 - 15:30 Uhr, Fr. 8:00 - 12:00 Uhr**

Bürgermeister Jan Lembach ist im Rathaus jederzeit zu erreichen, telefonisch unter 02447/95550, per Email unter [buergermeister@dahlem.de](mailto:buergermeister@dahlem.de) und persönlich im Rathaus nach kurzer telefonischer Terminabstimmung.

#### Ortsbürgermeister

**Baasem:** Martin Kinnen, Höhenstr. 21, 53949 Dahlem, Mobil: 0151/18350402, E-Mail: [ortsbuergemeister@baasem.de](mailto:ortsbuergemeister@baasem.de)

**Berk:** Manfred Braun, Dorfstr. 19, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/7365

**Dahlem:** Marita Schramm, Gehlengasse 17, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/610

**Frauenkron:** Frank Vilz, Marienstr. 63, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/900 4690

**Kronenburg:** Johannes Fahling, Hofgasse 12, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/901 910

**Schmidtheim:** Hans-Josef Bohnen, Im Driesch 11, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/8777

#### Rentenantragsstellung

Erfolgt im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit durch die Gemeinde Hellenthal, Rathausstrasse 2, 53940 Hellenthal.

Zuständige Ansprechpartnerinnen:

Frau Alina Poschen  
Tel-Nr.: 02482 85153

E-Mail: [aposchen@hellenthal.de](mailto:aposchen@hellenthal.de)

Frau Ruth Reder  
Tel-Nr.: 02482 85133

E-Mail: [rreder@hellenthal.de](mailto:rreder@hellenthal.de)

#### Sprechzeiten nach Terminvereinbarung

**Mo., Mi., Fr.: 08.30 - 12.30 Uhr**

**Di., Do.: 08.30 - 12.30 Uhr & 14 - 17 Uhr**

#### Wohngeld

Erfolgt im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit durch die Gemeinde Kall, Bahnhofstraße 9, 53925 Kall.

Zuständige Ansprechpartnerin:

Frau Nora Frauenkron

Tel-Nr.: 02441/888-28

E-Mail: [nfrauenkron@kall.de](mailto:nfrauenkron@kall.de)

#### Öffnungszeiten:

**Mo.-Fr. 8:00 - 12:30 Uhr und  
14:00 - 18:00 Uhr**

#### Sozialhilfeangelegenheiten

Der Kreis Euskirchen bearbeitet die Sozialhilfeangelegenheiten u.a. für die Gemeinde Dahlem im Rathaus der Stadt Schleiden, Blankenheimer Straße 2, 53937 Schleiden.

Die zuständigen Ansprechpartner sind über die Telefonnummer 02251/15-761 fortlaufend 15-765 telefonisch erreichbar (Anrufumleitung über Kreisverwaltung Euskirchen nach Schleiden).

#### Die Öffnungszeiten sind:

**Mo.-Di. sowie Do.-Fr. 8:30-12:30 Uhr und zusätzlich Do. 13:30-15:30 Uhr.  
Mittwoch geschlossen.**

### Ärztliche Versorgung

**Praxismgemeinschaft Eifel**, Dr. med. Andreas Marian, Dr. med. Norman Marian, Dr. med. Brigitte Tüttenberg, Dr. med. Michael Hirzebruch, Dr. med. Dorothee Romberg, Fachärzte für Allgemeinmedizin / PRM, Teichweg 23, 53949 Dahlem, Tel.: 02447/1818, Sprechstunde nach Vereinbarung: Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr, Mo. u. Do. 15.30 - 18 Uhr

**Dr. med. dent. Esther M. Wurst**, Zahnärztin, Bahnstr. 6, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/911324

Sprechstunde: Mo. 8 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr, Di. 8 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr, Mi. 8 - 13 Uhr, Do. 8 - 12 Uhr u. 15 - 18 Uhr, Fr. 8 - 13 Uhr

**Dr. med. dent. Ferdinand M. Leuschen**, Zahnarzt, Hubertusstr. 3, 53949 Schmidtheim,

Tel-Nr.: 02447/1491, Sprechstunde nach Vereinbarung: Mo., Di. und Do. 9 - 12:30 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr, Mi. und Fr. 9 - 12:30 Uhr

**Hebammenpraxis Eifelwunder**, Melanie Ströder, Kronenburger Straße 19, 53949 Baasem, Mobil: 0170 3491079,

E-Mail: [info@hebammenpraxis-eifelwunder.de](mailto:info@hebammenpraxis-eifelwunder.de), Internet: [www.hebammenpraxis-eifelwunder.de](http://www.hebammenpraxis-eifelwunder.de)

**Hebammenpraxis Der erste Schrei**, Cristina Zimmermann-Holz, Untermühle 12, 53949 Dahlem, Mobil: 0177 4322663, Praxis: St. Elisabeth-Str. 2-6, 53894 Mechernich, E-Mail: [cristina@derersteschrei.de](mailto:cristina@derersteschrei.de), Internet: [www.hebamme-cristina.de](http://www.hebamme-cristina.de).

### Gesundheit und Pflege in der Gemeinde Dahlem

**Haus Marienhöhe**, Buchenweg 2, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/917960, E-Mail: [info-marienhoehe@schwesternverband.de](mailto:info-marienhoehe@schwesternverband.de), Internet: [www.schwesterenverband.de](http://www.schwesterenverband.de)

**Betreutes Wohnen**, Markusstraße, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06824/909167, E-Mail: [servicewohnen@schwesternverband.de](mailto:servicewohnen@schwesternverband.de),

Internet: [www.wohnen-fuer-senioren-dahlem.schwesterenverband.de](http://www.wohnen-fuer-senioren-dahlem.schwesterenverband.de)

**Caritas-Tagespflege „St. Anna“ Dahlem**, Markusstr. 38, 53949 Dahlem, Tel.: 02447/9139339, E-Mail: [tagespflege.st.anna@caritas-eifel.de](mailto:tagespflege.st.anna@caritas-eifel.de),

Internet: [www.caritas-eifel.de](http://www.caritas-eifel.de)

### Notfalldienste

#### Ärztlicher Notfalldienst:

Tel-Nr.: 116 117

#### Zahnärztlicher Notfalldienst Bereich Kreis Euskirchen:

Tel-Nr.: 01805/986700

#### Apotheke-Notdienst-Ansage Kreis Euskirchen:

Tel-Nr.: 0800/0022833 (aus dem Festnetz)

22 8 33 (mobil max. 69 ct/Min), per SMS mit „apo“ an die 22 8 33 von jedem Handy (69ct/SMS)

#### FIN-Frauen in Not-Hilfe bei Häuslicher Gewalt:

Tel-Nr.: 06591/980622 (Mo.-Fr. 10 - 14 Uhr telefonische Beratung)

#### Giftnotrufzentrum:

Notruf: 0228/19240, Tel-Nr., admin.: 0228/2873 3211

#### Stromstörung e-regio GmbH & Co.KG

Tel-Nr.: 02251 7087878

#### Störungsnummer Wasserverband Oleftal

Tel-Nr.: 02482 95000

#### Apotheke

Anita Rütz e.Kfr., Bahnstr. 1, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/271; Fax-Nr.: 02447/8348

#### Schiedsfrauen

Renate Krumpfen, Gartenstr. 45, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/8191 (ab 15 Uhr)

Stellvertretend: Silke Braun, In den Wiesen 13, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 0172/3066467

# Eröffnet in Kronenburg: Saniertes Dorfgemeinschaftshaus „Alte Schule“ und neues Feuerwehrgerätehaus

**Ausgiebig gefeiert und ‚in Betrieb genommen‘ durch die Ortsgemeinschaft wurde eine besonderes Doppelprojekt in Kronenburg.**

Die frühere Volksschule am Burgberg wurde vollständig saniert zum modernen und multifunktionalen Dorfgemeinschaftshaus „Alte Schule“. Seit den 1970er Jahre wird das Haus im Eigentum der Gemeinde bereits für Veranstaltungen, durch die Vereine usw. genutzt. Es bestand seit Jahren ein großer Sanierungsbedarf in dem Gebäude, so dass 2018 ein Projekt zur Sanierung und zum Umbau begonnen wurde.

**Das Dorfgemeinschaftshaus „Alte Schule“ ist innen und außen von einem Rohbauzustand neu aufgebaut worden, hat jetzt einen neuen, großzügigen Raumzuschnitt, große neue Fensterflächen und die neueste Technik. Auch außen hat das Gebäude ein neues Dach und natürlich eine gedämmte Fassade. Für die Gesamtkosten der Sanierung von rund 1,4 Mio. € konnte eine Förderung des Landes NRW von 920.000€ erreicht werden.**

Die Menschen in Kronenburg, die Vereine und Gäste, freuen sich über die neue „Alte Schule“ als Ort der Begegnung, für die Vereine zum Proben, zum Feiern und Tagen und



Unter den Klängen des Musikvereins Kronenburg fuhr das Löschfahrzeug erstmals in die neue Fahrzeughalle ein. © Gemeinde Dahlem

für viele Veranstaltungen. Gleichzeitig brauchte die Gemeinde für die Löschgruppe Kronenburg der Feuerwehr Dahlem eine neue Perspektive. Das bisherige Feuerwehrgerätehaus ist inzwischen viel zu klein, entspricht nicht mehr den Vorgaben und ist ebenfalls vom Gebäude ein Sanierungsfall.

Daraus entstand die Idee eines Anbaus an die „Alte Schule“, um wichtige Synergien bei beiden Teilgebäuden zu nutzen.

**Auch dieser Anbau ist inzwischen fertiggestellt und bietet ein für die**

**Zukunft ausreichend großes Feuerwehrgerätehaus nach den neuesten technischen Vorgaben und Möglichkeiten.**

**Für die Gesamtkosten von rund 800.000 € konnte eine Förderung der Landes NRW von 250.000 € erreicht werden.**

Die Löschgruppe Kronenburg der Feuerwehr freut sich über eine neue „Heimat“, endlich mit ausreichend Platz auch für die Kleidung und Ausrüstung und mit der neuesten Technik.

Zur feierlichen Eröffnung am vergangenen Sonntag kamen viele Bürgerinnen und Bürger, Beteiligte und Förderer dieses Projektes zusammen und wurden von Bürgermeister Jan Lembach, Ortsbürgermeister Johannes Fahling und Löschgruppenführer Carsten Rader begrüßt. In dieses vorbildliche Dorfentwicklungsprojekt wurden rund 2,2 Mio. € investiert bei einer Förderung von 1,17 Mio. € Förderung. Der Ort Kronenburg verfügt jetzt über ein modernes Dorfgemeinschaftshaus und ein neues Feuerwehrgerätehaus und die Menschen in Kronenburg sind begeistert über diese Entwicklung. Die Ortsgemeinschaft Kronenburg hat sich unter der Federführung der Feuerwehr mit einigen tausend ehrenamtliche Arbeitsstunden und Maschinenstunden eingebracht.

Bürgermeister Jan Lembach dankte anlässlich der feierlichen Eröffnung des „Doppelhauses“ allen engagierten Beteiligten und Mit Helfern, dass dieses Vorhaben so umgesetzt werden konnte. „Das Projekt war für uns alle eine große Herausforderung in einer schwierigen Zeit, die wir gemeinsam mit der Ortsgemeinschaft, der Gemeindeverwaltung und der politischen Gremien erfolgreich abgeschlossen haben,“ so Bürgermeister Lembach.

Die Kronenburger Bürger Katharina und Dietrich Schubert schrieben an Ortsbürgermeister Johannes Fahling und Bürgermeister Jan Lembach:

Lieber Johannes,  
Lieber Herr Lembach,  
mit dem Umbau der Alten Schule und dem Bau des Feuerwehrgerätehauses in Kronenburg ist allen Beteiligten etwas Tolles gelungen. Und das trotz Corona, trotz Flutkatastrophe, trotz der bei Bauvorhaben ohnehin „normalen“ Schwierigkeiten und Kostensteigerungen.

Als Kronenburger/Kronenburgerin bleibt einem: sich zu freuen, allen Mitstreitern Respekt zu zollen und sich herzlich für ihr Engagement, ihr Können und ihre Ausdauer zu bedanken.

Beste Grüße vom ehemaligen Bahnhof in Kronenburg!  
Katharina & Dietrich Schubert



Das erfolgreiche Team bei der Schlüsselübergabe in Kronenburg (von links): Kronenburgs Ortsbürgermeister Johannes Fahling, Mitglied des Landtages Dr. Ralf Nolten, Mathias Dimmer und Katja Dederichs vom Architekturbüro Dimmer, Bürgermeister Jan Lembach, Carsten Rader und Mario Michels von der Löschgruppe Kronenburg, Pfarrer Andreas Züll und Gemeindevorstand Roland Braun. © Gemeinde Dahlem



Die Gemeindeverwaltung stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet **eine/n Elektriker/in im Bauhof / Gebäudemanagement (m/w/d)** in Vollzeit (39 Stunden pro Woche) ein.

Die Gemeinde Dahlem (4.500 Einwohner, 6 Ortschaften) ist eine junge, zukunftsfähige und ländliche Gemeinde im Kreis Euskirchen. Wir suchen Sie als Verstärkung für den gemeindlichen Bauhof sowie für das Gebäudemanagement. Nach gründlicher Einarbeitung nehmen Sie auch an der wechselnden Rufbereitschaft für die Liegenschaften teil.

#### Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Pflege und Unterhaltung der gemeindlichen Anlagen und Liegenschaften
- Unterhaltung von Straßen und Wegen
- Alle im Bauhof anfallende Tätigkeiten
- Winterdienst
- Rufbereitschaft, grundsätzliche Bereitschaft zur Leistung von Sonntags-, Feiertags- und Wochenendarbeit
- Elektroarbeiten in der Grundschule Dahlem und weiteren Liegenschaften

#### Ihr Profil:

- Eine abgeschlossene Berufsausbildung als Elektriker (m/w/d) oder eine vergleichbare handwerkliche/technische Qualifikation
- Interesse an verschiedenen Anlagenarten sowie an vielseitigem Einsatz und Erweiterung Ihres Fachwissens
- Sicherer Umgang mit den gängigen MS-Office Programmen
- Verantwortungsbewusstsein, Selbständigkeit und Engagement
- Teamfähigkeit
- Körperliche Belastbarkeit und Flexibilität
- Führerschein der Klasse B, BE, C, CE, weitere Qualifikationen sind wünschenswert
- Ebenso erwünscht ist ein aktiver Dienst in der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde

#### Wir bieten Ihnen:

- Eine unbefristete und sichere Beschäftigung in Vollzeit bei einer öffentlichen Verwaltung
- Eine interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Einen anspruchsvollen und vielseitigen Arbeitsplatz in einem kollegialen Arbeitsklima
- Eine Vergütung gemäß TVöD zzgl. tariflicher Zulagen und Zuschüsse
- Zusatzversorgung im öffentlichen Dienst
- Mehrarbeit kann durch Freizeit ausgeglichen werden
- Individuelle Weiterbildungsmöglichkeiten
- Tariflicher Erholungsurlaubsanspruch
- Vermögenswirksame Leistungen
- Betriebliches Gesundheitsmanagement / Fahrradleasing

**Interesse?** Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte bis zum **23.06.2023** an folgende Adresse richten:

Bürgermeister der Gemeinde Dahlem

Geschäftsbereich 1 -Personalwesen-

Schmidtheim, Hauptstraße 23

53949 Dahlem

Oder per E-Mail an: [personalstelle@dahlem.de](mailto:personalstelle@dahlem.de)

Aus Gründen der Sicherheit bitten wir Sie Bewerbungen per E-Mail ausschließlich als PDF-Datei zu senden.

Bei Fragen bezüglich der Aufgabenschwerpunkte wenden Sie sich bitte an Herrn Elmar Malburg, Tel. 02447/955552.

Fragen zur Eingruppierung und weiteren Leistungen beantwortet Ihnen Frau Claudia Halilić, Tel. 02447/955529.

#### Wichtige Hinweise:

Die Gemeinde Dahlem fördert aktiv die Gleichstellung aller Mitarbeiter/innen (m/w/d). Wir begrüßen deshalb Bewerbungen von Frauen und Männern, unabhängig von deren kultureller und sozialer Herkunft, Alter, Religion oder Weltanschauung. Schwerbehinderte Bewerber/innen (m/w/d) werden bei gleicher Eignung unter Berücksichtigung aller Umstände des Einzelfalls besonders berücksichtigt.

Bewerbungskosten und Kosten der Reise zu einem Vorstellungstermin werden nicht erstattet.

Mit dem Absenden der Bewerbung wird verbindlich erklärt, dass die „Datenschutzrichtlinien für Bewerbungsverfahren der Gemeinde Dahlem“ gelesen und akzeptiert werden. [https://dahlem.de/datenschutz/datenschutzrichtlinien\\_bewerbungsverfahren.pdf](https://dahlem.de/datenschutz/datenschutzrichtlinien_bewerbungsverfahren.pdf)

## Nachwuchs in der Gemeinde Dahlem



### Philipp Stadtfeld

Geboren: 26.04.2023 in Mechernich, 54 cm groß und 3.995 Gramm schwer  
Eltern: Tanja & Christian Stadtfeld aus Baasem

Es freut sich und gratuliert Bürgermeister Jan Lembach sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung und wünschen alles Gute für Kind und Eltern.

## Fortschreibung des Abwasserbeseitigungskonzepts 2023 bis 2028

Die Städte und Gemeinden haben nach dem Landeswassergesetz NRW die Verpflichtung, das anfallende Abwasser auf ihrem Gebiet zu beseitigen und die dazu notwendigen Anlagen (Abwasseranlagen) zu betreiben. Die Verpflichtung der Gemeinde zur Abwasserbeseitigung umfasst auch die Vorlage des Abwasserbeseitigungskonzepts. Mit dem Abwasserbeseitigungskonzept legen die Gemeinden der zuständigen Behörde eine Übersicht über den Stand der öffentlichen Abwasserbeseitigung sowie über die zeitliche Abfolge und die geschätzten

Kosten der erforderlichen Maßnahmen zur Errichtung, Betrieb, Erweiterung oder Anpassung der für die Abwasserbeseitigung notwendigen Anlagen vor. Das Abwasserbeseitigungskonzept ist jeweils im Abstand von 6 Jahren zu überarbeiten und erneut vorzulegen.

In seiner letzten Sitzung hat der Abwasserausschuss des Gemeinderates diese aktuelle Version des Abwasserbeseitigungskonzeptes verabschiedet. Die gesamten und umfangreichen Unterlagen sind auf der Homepage der Gemeinde Dahlem einsehbar [www.dahlem.de](http://www.dahlem.de)



## Reservistenkameradschaft pflegen Kriegsgräber Dahlem



Die ‚Pfleagemannschaft‘ der Reservisten auf dem Soldatenfriedhof Dahlem (von links) mit Bürgermeister Jan Lembach, Michael Heinz, Reinhard Hohn, Thomas Wäbs, Claus Mielich, Hartmut Schweiß

Nach einer Frühjahrsbesichtigung der Kriegsgräberanlage auf dem Friedhof Dahlem wurde von der Reservistenkameradschaft beschlossen, in diesem Jahr wieder eine umfassende Reinigungsaktion bei den Steinkreuzen vorzunehmen. Während die Gemeindeverwaltung Dahlem die nötigen Arbeitsmaterialien zur Verfügung stellte, organisierten die Reservisten den mehrtätigen Arbeitseinsatz. Mit Bürsten und Wasser wurden die 84 Steinkreuze und Teile des Ehrenmals gründlich gereinigt. In diesem Jahr hat man die Handarbeit

dem Hochdruckreiniger vorgezogen, damit die alten Steinkreuze möglichst unversehrt bleiben. Ortsbürgermeisterin Marita Schramm und Bürgermeister Jan Lembach dankten persönlich den Reservisten (siehe Foto), die durch die Förderin Anna Porschen bei der Bepflanzung unterstützt wurden, für diese wichtige Arbeit auf dem Friedhof Dahlem. Für die Gemeindeverwaltung ist diese ehrenamtliche Arbeit eine wichtige Unterstützung bei der Pflege und Erhaltung der Kriegsgräberanlagen in der Gemeinde Dahlem - vielen Dank!



### Grünabfall-Sammelplatz

Erster Öffnungstag Samstag 11.03.2023

und dann jeden Samstag

von 15.00 – 17.00 Uhr

### Abwasserwerk der Gemeinde Dahlem



Die Gemeindeverwaltung stellt zum 01.01.2024 unbefristet **eine Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d)** in Vollzeit (39 Stunden pro Woche) ein.

Die Gemeinde Dahlem (4.500 Einwohner, 6 Ortschaften) ist eine junge, zukunftsfähige und ländliche Gemeinde im Kreis Euskirchen.

Wir suchen Sie als Verstärkung für das gemeindliche Abwasserwerk. Der Aufgabenbereich umfasst die Mitarbeit beim Betrieb der Abwasseranlagen im Gebiet der Gemeinde Dahlem.

#### Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Überwachung, Kontrolle und Steuerung der kommunalen Kläranlagen
- Wartung und Instandhaltung der maschinentechnischen Ausrüstung
- Durchführung von Reparaturen auf den Anlagen
- Entnahme von Abwasser- und Schlammproben, zum Teil mit Laborarbeiten
- Teilnahme an Wochenend- und Rufbereitschaftsdienst
- Erstellung von Betriebsberichten und Betriebsprotokollen
- Pflege und Unterhaltung der Anlagen

#### Ihr Profil:

- Eine abgeschlossene Ausbildung als Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d) bzw. Ver- und Entsorger (m/w/d) für die Fachrichtung Abwasser
- Berufserfahrung im genannten Aufgabenbereich ist von Vorteil
- EDV-Kenntnisse
- Zuverlässiges, selbstständiges und verantwortungsvolles Arbeiten
- Interesse an zukünftigen Aufgaben und Herausforderungen im Tätigkeitsbereich
- Sicheres und verbindliches Auftreten
- Führerschein der Klasse B, BE

#### Wir bieten Ihnen:

- Eine unbefristete und sichere Beschäftigung in Vollzeit bei einer öffentlichen Verwaltung
- Eine interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Einen anspruchsvollen und vielseitigen Arbeitsplatz in einem kollegialen Arbeitsklima
- Eine Vergütung gemäß TVöD zzgl. tariflicher Zulagen und Zuschüsse
- Zusatzversorgung im öffentlichen Dienst
- Mehrarbeit kann durch Freizeit ausgeglichen werden
- Individuelle Weiterbildungsmöglichkeiten
- Tariflicher Erholungsurlaubsanspruch
- Vermögenswirksame Leistungen
- Betriebliches Gesundheitsmanagement / Fahrradleasing

#### Interesse?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte **bis zum 28.07.2023** an folgende Adresse richten:

Bürgermeister der Gemeinde Dahlem  
Geschäftsbereich 1 -Personalwesen-  
Schmidtheim, Hauptstraße 23  
53949 Dahlem

Oder per E-Mail an: [personalstelle@dahlem.de](mailto:personalstelle@dahlem.de)

Aus Gründen der Sicherheit bitten wir Sie Bewerbungen per E-Mail ausschließlich als PDF-Datei zu senden.

Bei Fragen bezüglich der Aufgabenschwerpunkte wenden Sie sich bitte an Herrn Elmar Malburg, Tel. 02447/955552.

Fragen zur Eingruppierung und weiteren Leistungen beantwortet Ihnen Frau Claudia Halilić, Tel. 02447/955529.

#### Wichtige Hinweise:

Die Gemeinde Dahlem fördert aktiv die Gleichstellung aller Mitarbeiter/innen (m/w/d). Wir begrüßen deshalb Bewerbungen von Frauen und Männern, unabhängig von deren kultureller und sozialer Herkunft, Alter, Religion oder Weltanschauung. Schwerbehinderte Bewerber/innen (m/w/d) werden bei gleicher Eignung unter Berücksichtigung aller Umstände des Einzelfalls besonders berücksichtigt.

Bewerbungskosten und Kosten der Reise zu einem Vorstellungstermin werden nicht erstattet.

Mit dem Absenden der Bewerbung wird verbindlich erklärt, dass die „Datenschutzrichtlinien für Bewerbungsverfahren der Gemeinde Dahlem“ gelesen und akzeptiert werden.  
[https://dahlem.de/datenschutz/datenschutzrichtlinien\\_bewerbungsverfahren.pdf](https://dahlem.de/datenschutz/datenschutzrichtlinien_bewerbungsverfahren.pdf)

## Tipps und Informationen für Gewässeranlieger

# Bauen am Gewässer

Das Wasserhaushaltsgesetz des Bundes (WHG) sowie das Landeswassergesetz NRW (LWG) legen Abstände zu Gewässern (Gewässerrandstreifen) fest und bestimmen bauliche Einschränkungen

### BAULICHE ANLAGEN

Bauliche Anlagen sind z.B. Wohngebäude, Gartenhäuser, Zäune, Brücken etc.. Sie dürfen den Zugang zum Gewässer nicht behindern, damit dieser für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gewässerunterhaltungspflichtigen jederzeit möglich ist (z. B. für die Gehölzpflege). Darüber hinaus schränken bauliche Anlagen das Gewässer in seiner natürlichen Entwicklung (Eigendynamik) ein und können bei Hochwasser ein Abflusshindernis darstellen.

- ✓ Bauliche Anlagen müssen zum Gewässer innerorts einen Abstand von mindestens **3 Meter** und außerorts mindestens **5 Meter** einhalten.
- ✗ Keine baulichen Anlagen ohne wasserrechtliche Genehmigung.



### UFERGESTALTUNG

Ein naturnahes Ufer dient nicht nur der Natur, sondern schützt auch Ihr Grundstück. Eine Uferbepflanzung ist nur in Abstimmung mit dem Gewässerunterhaltungspflichtigen zulässig.

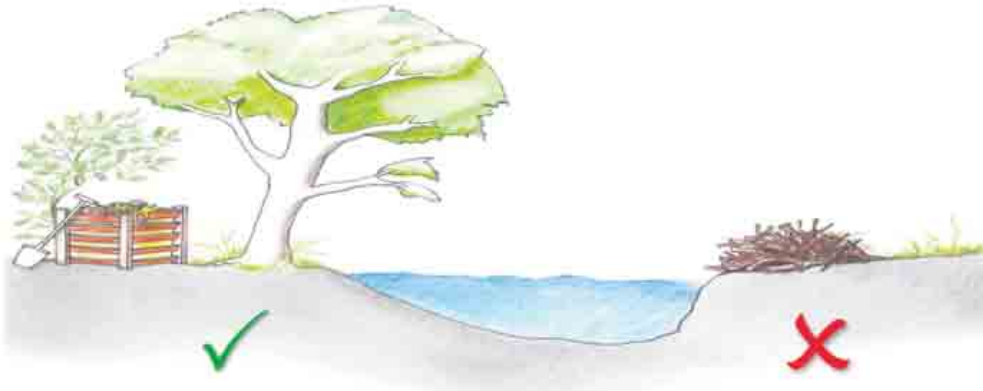
- ✓ Wurzeln standortgerechter, heimischer Gehölze sichern das Ufer.
- ✗ Keine Befestigung der Ufer mit Mauern, Treppen oder sonstigen Materialien, wie z. B. Betonplatten, Bauschutt, Bretter o.ä.
- ✗ Kein Uferverbau oder nur im Ausnahmefall und nur mit Genehmigung der Unteren Wasserbehörde.



## ABLAGERN

Komposthaufen, Holzlager und Strohballen gehören **nicht** ans Gewässer. Ablagerungen zu nah am Gewässer können bei Hochwasser abgeschwemmt werden und sich flussabwärts an Engstellen (z. B. Rohrdurchlässen, Einläufen und Brücken) verkeilen. Das Wasser kann dort nicht mehr abfließen, tritt über die Ufer und führt zu Überschwemmungen. Es entstehen Schäden durch Hochwasser. Außerdem können aus Ablagerungen (z. B. Rasenschnitt) Sickerwässer austreten, die zu erhöhtem Nährstoffeintrag ins Gewässer führen (Algenwachstum und erhöhtes Pflanzenwachstum).

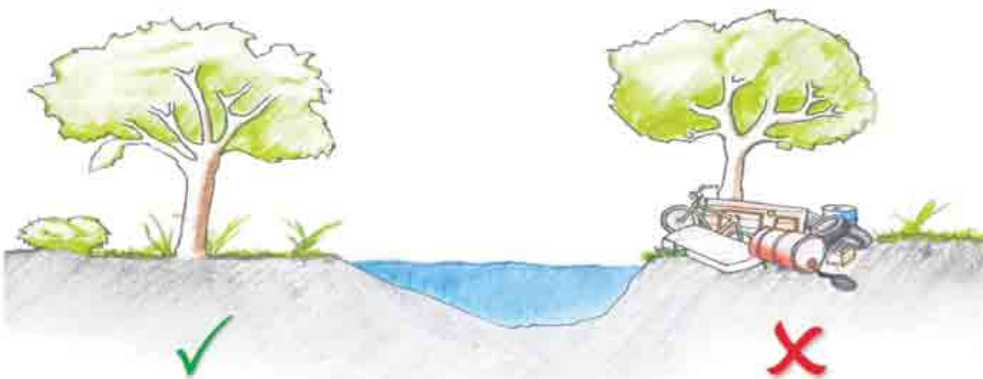
- ✓ Ausreichend Abstand zum Gewässer, **mindestens 3 - 5 Meter**.
- ✗ Keine Ablagerungen am Ufer und an Böschungen.



## ABFALLENTSORGUNG

Abfall gehört **nicht** ans Gewässer, sondern muss an den dafür vorgesehenen Stellen (z. B. Wertstoffhöfe und Grünschnittabgabestellen) entsorgt werden.

- ✓ Kurzzeitige Lagerung von anfallendem Abfall nur in ausreichendem Abstand zum Gewässer (Hochwassergefahr und Eintrag von Schadstoffen ins Gewässer).
- ✓ Grünschnitt gehört in den Kompost (Grasabfälle) oder in Grünschnittsammelstellen (Holzschnittgut).
- ✗ Keine Entsorgung von Bauschutt, Holz, Grünschnitt, Abwässern, Hausmüll und anderen Abfällen (z. B. Sondernüll, Reifen, Farbreste, Spritzmittelrückständen, etc.) in oder am Gewässer.



**Wird gegen eine der hier genannten Vorgaben verstoßen oder die erforderliche Genehmigung nicht eingeholt, drohen empfindliche Bußgelder!!!**

Verändert nach: Gemeinnützige Fortbildungsgesellschaft für Wasserwirtschaft und Landschaftsentwicklung (GFG) mbH: Informationsblätter „SERIE: Tipps und Informationen für Gewässeranlieger“ (2021)  
Zeichnung: Loew design (2014)

## Anbau am Feuerwehrhaus Schmidtheim beginnt

Für die Zukunft der Gemeinde Dahlem wird hier ein Bauprojekt umgesetzt:

# ANBAU GERÄTEHAUS FEUERWEHR SCHMIDTHEIM



Für Beeinträchtigungen während der Bauphase bitten wir Sie um Verständnis.

Maßnahmenträger:  
Telefon: 02447 95350  
www.dahlem.de



Planungsbüro und Bauleitung:  
Telefon: 02441 9990-0  
www.pe-becker.de



Mit finanzieller Förderung:  
www.staedtebaufoerderung.info



### © Gemeinde Dahlem

Die Gemeinde investiert weiter in Gebäude und Ausstattung der Feuerwehr. In Schmidtheim wird derzeit ein neuer Aufenthalts- und Schulungsraum angebaut. Der bisherigen Schulungsraum wird dann zu großzügigen und zeitgemäßen Umkleideräumen für die

Kameradinnen und Kameraden umgebaut. Damit werden aktuelle Vorgaben für Feuerwehrgerätekäuser umgesetzt und die Feuerwehrkleidung aus der Fahrzeughalle entfernt.

Gleichzeitig wird der Hochwasserschutz des Gebäudes an der

Urft verbessert.

Für das Projekt konnte die Gemeindeverwaltung noch einmal eine NRW-Förderung gewinnen, die im vergangenen Jahr letztendlich ausgelobt wurde. Aber auch aus dem Gemeindehaushalt ist eine erhebliche Teilfinanzierung

erforderlich.

Dafür erhält die Feuerwehr Schmidtheim für die Zukunft ein angemessenes Gerätehaus, für das engagierte Feuerwehr-Team und für die gute Ausstattung von Fahrzeugen und Gerätschaften. [www.feuerwehr-schmidtheim.de](http://www.feuerwehr-schmidtheim.de)

## Grundsteuer-Reform: Bürgermeister und Kämmerer rufen zur Abgabe auf

Bürgermeister und Kämmerer appellieren an alle Grundstückseigentümerinnen und Grundstückseigentümer, die ihre Grundsteuererklärung noch nicht abgegeben haben, dies jetzt nachzuholen. „Beim Finanzamt sind immer noch nicht alle Erklärungen eingegangen. Dies ist aber nötig damit die Städte und Gemeinden mit Unterstützung des Landes die neuen Hebesätze bestimmen können. Als Kommune sind wir dringend auf die Einnahmen der Grundsteuer angewiesen, damit die Daseinsvorsorge sichergestellt werden kann.“

Die Frist zur Abgabe der Grundsteuererklärung ist am 31. Januar 2023 abgelaufen. Ende Februar haben die Finanzämter begonnen, die Eigentümerinnen und Eigentümer, die ihre Erklärung noch nicht abgegeben haben, an die

Abgabe zu erinnern.

„Sollten Sie bereits abgegeben, aber dennoch ein Erinnerungsschreiben erhalten haben, melden Sie sich bitte bei Ihrem zuständigen Finanzamt“. In vielen Fällen lässt sich der Sachverhalt am Telefon schnell klären. Es kann zum Beispiel bei der Eingabe ein Zahlendreher passiert sein oder es ist versehentlich das falsche Aktenzeichen angegeben worden.“

Die Finanzämter unterstützen mit einem ausführlichen Online-Angebot unter [www.grundsteuer.nrw.de](http://www.grundsteuer.nrw.de). Dort gibt es alle wichtigen Informationen sowie Erklärvideos und Klick-Anleitungen für die Abgabe der Erklärung mit ELSTER. Auch das Grundsteuerportal (Geodatenportal) zum Abruf wichtiger Informationen zum Flurstück, wie z.B. die

Gemarkung, der Bodenrichtwert oder die Grundbuchblattnummer, ist über die Plattform zu erreichen. Zudem ist dort ein umfangreiches FAQ mit Antworten auf die häufigsten Fragen zu finden.

Für individuelle Rückfragen steht die Grundsteuer-Hotline Montag bis Freitag zur Verfügung. Der direkte Kontakt mit den Experten klappt am besten nach 13 Uhr. Die Hotline des Finanzamts Schleiden ist unter der Rufnummer 02444/85-1959 zu erreichen.

**Was Sie zur Feststellung des Grundsteuerwerts und zum weiteren Ablauf wissen müssen:**

- Für jedes Grundstück und jeden Betrieb der Land- und Forstwirtschaft muss eine Grundsteuererklärung abgegeben werden. Grundstücke sind beispielsweise:
- unbebaute Grundstücke
- Wohngrundstücke (Einfamilien-

haus, Zweifamilienhaus, Mietwohngrundstück, Wohnungseigentum, wie z. B. die klassische Eigentumswohnung)

- Nichtwohngrundstücke (gemischt genutzte Grundstücke, Geschäftsgrundstücke, Teileigentum, sonstige bebaute Grundstücke)

- Wird die Grundsteuererklärung weiterhin nicht abgegeben, werden die Finanzämter die Besteuerungsgrundlagen schätzen. Auch nach einer Schätzung vom Finanzamt, besteht weiterhin die Pflicht zur Abgabe der Erklärung.

- Bis zum Ablauf des Kalenderjahres 2024 berechnen und erheben die Kommunen die Grundsteuer weiterhin nach der bisherigen Rechtslage. Ab dem 1. Januar 2025 ist der neu festzustellende Grundsteuerwert maßgeblich für die zu leistende Grundsteuer an die

Städte und Gemeinden. Somit sind Grundsteuerzahlungen nach neuem Recht ab dem **1. Januar 2025** zu leisten.

#### Möglichkeiten der Abgabe:

- Online mit ELSTER: [www.elster.de](http://www.elster.de)

- Elektronisch über andere Software-Anbieter, die diesen Service anbieten
- Wenn die Online-Abgabe nicht möglich ist: Vordrucke handschriftlich ausfüllen und abgeben. Papier-Vordrucke gibt es beim Finanzamt.

#### Serviceangebote der Finanzverwaltung:

- Ausführliche Informationen, Check-Listen, Ausfüllanleitungen für ELSTER und Erklär-Videos zum Grundsteuerportal: [www.grundsteuer.nrw.de](http://www.grundsteuer.nrw.de)
- Erklär-Videos auf YouTube:

[www.youtube.com/c/FinanzverwaltungNRW](https://www.youtube.com/c/FinanzverwaltungNRW)

- Grundsteuer-Hotline unter 02444/85-1959 (Mo.-Fr. 9 bis 18 Uhr)
- Grundsteuerportal (Geodatenportal): [www.grundsteuer-geodaten.nrw.de](http://www.grundsteuer-geodaten.nrw.de)

## Kronenburger See: Erster Sanierungsauftrag erteilt

Bekanntlich ist bei der Hochwasserkatastrophe im Juli 2021 aufgrund der großen Belastung durch die Wassermengen die Talsperrentechnik des Kronenburger Sees beschädigt worden. Die Hochwasserschutzfunktion war jedoch damals und ist auch heute in der Sanierungsphase voll gegeben. Das Hauptaugenmerk bei der Sanierung liegt auf den so genannten beiden „Schützen“, den Schiebern zur planmäßigen Regulierung des Wasserablasses. Diese zwei Schütze müssen zusammen mit den Führungsschienen und der Antriebstechnik vollständig erneuert werden. Und weitere Arbeiten sind erforderlich, um die Hochwasserschäden zu beseitigen und den Kronenburger See für zukünftige Hochwasserereignisse zu stärken.

Die Aufnahme dieser Schäden, die technische Prüfung und Planung sowie die Ausschreibung der ersten Sanierungsarbeiten waren technisch und zeitlich eine große Herausforderung für die beauftragten Fachbüros. In der jüngsten Sitzung der Zweckverbandsversammlung konnte jetzt der erste wichtige Auftrag für die Sanierung vergeben werden.

Bis zum Spätsommer sollen die beiden „Schütze“ hergestellt werden. Danach kann der tech-



Zwei diese Ablassschieber mit entsprechender Antriebstechnik in der Talsperrenmauer müssen zunächst erneuert werden. © VG Gerolstein

nisch anspruchsvolle Einbau erfolgen. Hierfür ist ein niedriger Wasserstand im See die Voraussetzung. Daher lässt sich noch nicht vorhersagen, wann diese Sanierungsmaßnahme abgeschlossen sein wird.

Der Vorstandsvorsteher des Zweckverbandes Kronenburger See, Dahlems Bürgermeister Jan Lembach und sein Vertreter, Bürgermeister Hans Peter Böffgen von der Verbandsgemeinde Gerol-

stein äußerten sich für die Zweckverbandsversammlung nach der langen Phase der Planungen sehr erfreut, dass die konkreten Sanierungsarbeiten nunmehr beginnen können.

Aufgrund der vorhandenen Schäden an der Talsperrentechnik, muss auch in diesem Sommer der Wasserstand im niedrigen Winterstau verbleiben. Daher ist auch in diesem Jahr ein Wassererlebnis leider nicht möglich.

Der Zweckverband Kronenburger See weist darauf hin, dass ein Betreten der Seefläche weder im trockenen Bereich noch im Wasserbereich verboten ist. Sowohl die Schlammzone wie auch die Wasserfläche können erhebliche Gefahren für Menschen auslösen. Daher werden die Besucher des Kronenburger Sees dringend um Beachtung dieser notwendigen Regelung durch den Zweckverband gebeten.

## Kronenburger See

Aufgrund technischer Arbeiten nach dem Hochwasser 2021  
ist eine Nutzung der Wasserfläche in diesem Jahr  
leider nicht gestattet!  
- Wir bitten um Ihr Verständnis -

Zweckverband Kronenburger See  
Gemeinde Dahlem  
Hauptstraße 23 - 53949 Dahlem

[www.kronenburger-see.de](http://www.kronenburger-see.de)



Abbildung Banner „Badeverbot“ © Gemeinde Dahlem

## Schienenersatzverkehr: Änderung der Haltestelle in Dahlem & Schmidtheim

Ab dem Fahrplanwechsel am 17.04.2023 erfolgt für den Schienenersatzverkehr (SEV) eine Än-

derung der Bus-Haltestelle. In Dahlem ist die neue Haltestelle unterhalb des Bahnhofes. In

Schmidtheim ist die Haltestelle am Dorfplatz. Bitte beachten Sie die Änderung bei Ihren Fahrten.



Ende: Rathaus Info

52. Jahrgang | Freitag, 16. Juni 2023 | Nr. 24 / 2023

**M**itteilungsblatt Dahlem



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDE DAHLEM

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt der amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Dahlem: Gemeindeverwaltung Dahlem, Bürgermeister Jan Lembach, Hauptstraße 23, 53949 Dahlem. Verantwortlich für sonstige amtliche Veröffentlichungen sind die bekanntmachenden Behörden. Erscheinungsweise vierzehntäglich freitags. Das Mitteilungsblatt Dahlem kann bei Rautenberg Media (02241 260-380) oder der Gemeinde Dahlem im Einzelbezug bestellt werden (2,00 Euro zzgl. Versand). In unaufschiebbaren Fällen wird außerhalb des normalen Erscheinungstermins ein Sonderdruck herausgegeben.

### Fundsachen

Bei der Gemeindeverwaltung Dahlem sind folgende Fundsachen abgegeben worden:

**ein Schlüssel mit Anhänger**  
**Fundort: Friedhof Dahlem**

**eine rosafarbene Damenbrille**  
**Fundort: Sportplatz Schmidtheim**

**ein Schlüsselbund und eine Babyflasche**  
**Fundort: Bauhof Dahlem**

Der Eigentümer wird gebeten, sich bei der Gemeindeverwaltung Dahlem, Bürgerbüro, Zimmer 33, Tel. 02447/9555-34, zu melden.  
Dahlem, den 05.06.2023  
Jan Lembach  
Bürgermeister

**ENDE AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN**

## Veranstaltungskalender für den Bereich der Gemeinde Dahlem

**Freitag, 16. Juni, bis Sonntag, 18. Juni**

**Kronenburg**

Geht voran! Arbeiten von Gisela Martens

Der Kunststall

Fr 15 bis 18 Uhr, Sa 10 bis 13 Uhr & 15 bis 18 Uhr, So 11.30 bis 13 Uhr & 15 bis 17 Uhr

Ort:

Burgstraße 10, 53949 Dahlem

**Freitag, 16. Juni, bis Sonntag, 1. Oktober**

**Kronenburg**

Tierbilder der Düsseldorfer Malerschule

Kunstkabinett der Dr. Axe-Stiftung  
12 bis 17 Uhr

Ort: Gerichtsstraße 12,  
53949 Dahlem

**Freitag, 16. Juni, bis Sonntag, 18. Juni**

**Schmidtheim**

Sportfest am Sportplatz Schmidtheim

**Samstag, 17. Juni**

**Schmidtheim**

Fun-Painting

Malstudio Paloma

14 bis 17 Uhr

Ort:

Mühlenberg 16, 53949 Dahlem

**Sonntag, 18. Juni**

**Schmidtheim**

Wanderung Kakushöhle Eifelverein Schmidtheim, Treffpunkt:

14 Uhr, Dorfplatz Schmidtheim

**Freitag, 23. Juni**

**Schmidtheim**

Blutspenden im Bürgerhaus Schmidtheim, 16 Uhr

**Freitag, 23. Juni, bis Sonntag, 25. Juni**

**Kronenburg**

Geht voran! Arbeiten

von Gisela Martens

Der Kunststall

Beginn: Fr 15 bis 18 Uhr, Sa 10 bis

13 Uhr & 15 bis 18 Uhr,

So 11.30 bis 13 Uhr &

15 bis 17 Uhr

Ort: Burgstraße 10,

53949 Dahlem

**Samstag, 24. Juni**

**Schmidtheim**

Fun-Painting

Malstudio Paloma

Beginn: 14 bis 17 Uhr

Ort: Mühlenberg 16,

53949 Dahlem

**Freitag, 30. Juni**

**Kronenburg**

Geht voran! Arbeiten

von Gisela Martens

Der Kunststall

Beginn: Fr 15 bis 18 Uhr,

Sa 10 bis 13 Uhr & 15 bis 18 Uhr,

So 11.30 bis 13 Uhr &

15 bis 17 Uhr

Ort: Burgstraße 10,

53949 Dahlem

**Freitag, 30. Juni**

**Schmidtheim**

Traditionelles Eiersammeln in

Schmidtheim im Oberdorf

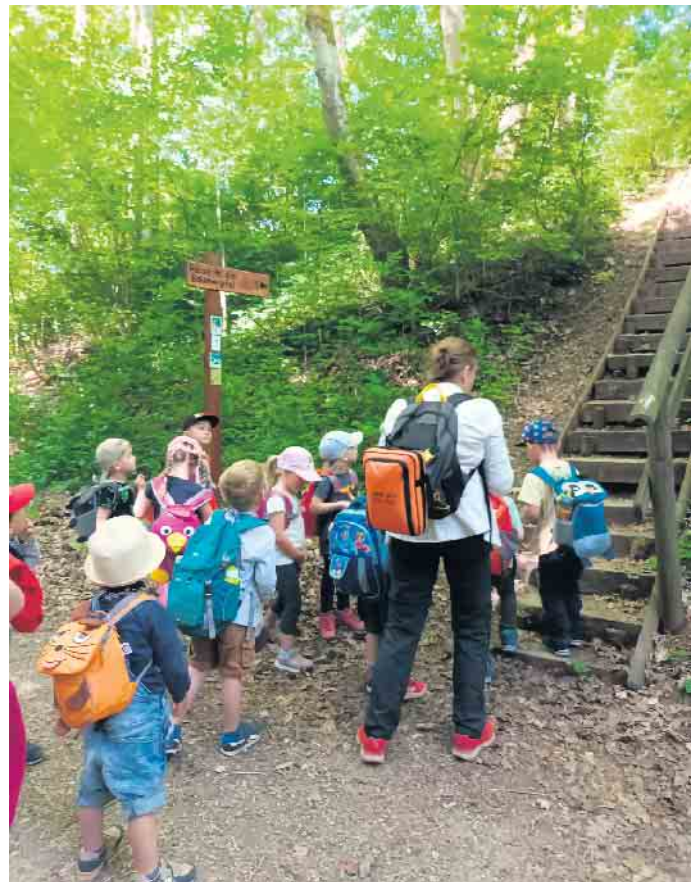


## Abschiedstour der Spürnasen



Die diesjährige Abschiedstour der Spürnasen war ein tolles Erlebnis. Alle zwölf Kinder nahmen daran teil. Nach der Ankunft am Naturzentrum Nettersheim machten wir erstmal ein Picknick. Danach umarmten die Kinder die Mammutbäume. Zwölf Spürnasen schafften zwei Bäume zu umfassen. Bei bestem Wanderwetter starteten wir unsere Tour über den Erlebnispfad. Der führte uns zum Bauerngarten, zu den Kalköfen, zum Blick in die Baumwipfel, bis zur Nuss-

knackerstation. Dort konnten die Kinder ihre Treffsicherheit, mit einem Holzhammer, unter Beweis stellen. Nach erfolgreicher Aktion ging es zurück zum Abenteuerspielplatz, wo die Kinder nach kurzer Stärkung den Spielplatz eroberten. Zurück am Naturzentrum gab es eine Eisüberraschung für Alle. Anschließend wurden sich im Bach die Hände gewaschen, bevor die Rückreise in den Autos der Mütter und des Vaters angetreten werden konnte.



Fotos: Kindergarten Schmidheim

## Bücher für die Ferien

Unsere Bücherei hat auch in den Ferien jeden Donnerstag von 15 bis 18 Uhr geöffnet, damit Sie und ihr die Ferienlektüre aussuchen könnt. Auch in diesem Jahr sind wir wieder sehr aktuell mit unseren Büchern, das neue und letzte Buch von Lucinda Riley ist bereits bei uns eingetroffen und schon einige Male ausgeliehen worden. Anna Johansen hat eine neue Krimiserie gestartet und bei uns gibt es bereits Band 1 bis 5. Felicity Whitmore hat eine neue Serie geschrieben, „Die Frauen von Hampton Hall“, diese ersten zwei Bände kamen so gut an, dass wir nun auch Band 3 für euch und Sie haben.

Also kommt am Donnerstag in die Bücherei, im Kirchweg und überzeugt euch selber. Das Team freut sich. Übrigens gibts auch wieder neue Tonies für unsere kleinen Kunden, unsere Regal verändert sich ständig.



Foto: Gaby Schnichels privat

**OPTIK**  
**ALLHAUSEN**

**BRILLEN • KONTAKTLINSEN • FOTO  
PASSBILDER • FÜHERSCHEIN SEHTEST**

54584 JÜNKERATH · Kölner Str. 34 · Tel. 06597 / 660

Öffnungszeiten:

Mo.: 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Di.: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Mi.: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
Do. & Fr.: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Sa.: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**Parkplätze  
direkt am  
Geschäft!**

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**

**112 FEUERWEHR**



## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 16. Juni**

**Vital Apotheke Neugebauer Kaufmann OHG**  
Am Alten Rathaus 3, 53937 Schleiden, 02445/852990

**Samstag, 17. Juni**

**Lambertus Apotheke Michael und Verena Lülsdorff OHG**  
Euskirchener Straße 38, 53947 Nettersheim (Tondorf),  
02440/9599880

**Sonntag, 18. Juni**

**ventalis Apotheke**  
Urftseestraße 1, 53937 Schleiden-Gemünd, 02444/2277

**Samstag, 17. Juni**

**Lambertus Apotheke Michael und Verena Lülsdorff OHG**  
Euskirchener Straße 38, 53947 Nettersheim (Tondorf),  
02440/9599880

**Sonntag, 18. Juni**

**ventalis Apotheke**  
Urftseestraße 1, 53937 Schleiden-Gemünd, 02444/2277

**Montag, 19. Juni**

**Apotheke am Eiffelplatz**  
Kölner Str. 49, 53947 Nettersheim (Marmagen), 02486/8288

**Dienstag, 20. Juni**

**Sonnen-Apotheke**  
Kölner Str. 58, 53940 Hellenthal, 02482/1387

**Mittwoch, 21. Juni**

**LINDA Apotheke Jürgen Lutsch e.K.**  
Bahnhofstraße 16, 53925 Kall, 02441/994620

**Donnerstag, 22. Juni**

**Sonnen-Apotheke**  
Kölner Str. 58, 53940 Hellenthal, 02482/1387

**Freitag, 23. Juni**

**Eifel-Apotheke**  
Bahnstr. 1, 53949 Dahlem, 02447-271

**Samstag, 24. Juni**

**Linden-Apotheke**  
Zum Markt 1, 53894 Mechernich, 02443/4220

**Sonntag, 25. Juni**

**Apotheke im Ärztehaus**  
Blumenthaler Straße 19, 53937 Schleiden, +492445852222

**Montag, 26. Juni**

**Hubertus-Apotheke**  
Steinfelder Str. 8a, 53947 Nettersheim, 02486911080

**Dienstag, 27. Juni**

**Lambertus Apotheke Michael und Verena Lülsdorff OHG**  
Euskirchener Straße 38, 53947 Nettersheim (Tondorf),  
02440/9599880

**Mittwoch, 28. Juni**

**ventalis Apotheke**  
Urftseestraße 1, 53937 Schleiden-Gemünd, 02444/2277

**Donnerstag, 29. Juni**

**Apotheke am Eiffelplatz**  
Kölner Str. 49, 53947 Nettersheim (Marmagen), 02486/8288

**Freitag, 30. Juni**

**Sonnen-Apotheke**  
Kölner Str. 58, 53940 Hellenthal, 02482/1387

**Samstag, 1. Juli**

**Adler-Apotheke**  
Schleidener Str. 20, 53940 Hellenthal (Blumenthal), 02482/2206

**Sonntag, 2. Juli**

**Adler-Apotheke**  
Bahnstr. 31, 53894 Mechernich, 02443/901009

Angaben ohne Gewähr

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Feuerwehr/Rettungsdienst**

Zentrale Notrufnummer 112

**Polizei**

Zentrale Notrufnummer 110

Polizeiwache Schleiden direkt

**02445/8580**

Polizeibezirksdienst

Blankenheim

**02449/911136**

**Zahnärztlicher Notdienst**

**01805/986700**

**Tierärztlicher Notdienst**

**02428/901010,**

**01719909300**

**Anonyme Alkoholiker**

**0176 5008 7394**

## Tierarzt-Notdienste

Im Kreis Euskirchen

**17. Juni**

**Praxis Pankatz**  
SLE-Gemünd,  
Tel.: 02444-3125

**18. Juni**

**Praxis Müller**  
Zülpich, Tel.: 01523-4695490

**24. Juni**

**Praxis Hartung**  
Schleiden, 02445/852191

**1. Juli**

**Praxis Hülsmann und Unland**  
Mechernich-Kommern,  
02443/6638

**2. Juli**

**Praxis Istemi**  
Euskirchen, 02251/7772727

Alle Angaben ohne Gewähr

• **Heimweg-Telefon**

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11** (ev.)  
**0800 111 02 22** (kath.)
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Opfer-Notruf **116 006**



**POÉTES® Kanaltechnik**  
www.poeteskanaltechnik.eu

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

**Euskirchen 0 22 51 - 51 067**  
**Mechernich 0 24 43 - 904 95 95**  
**Notdienst: 0700 - 4706 4706**  
(Ortsstarif)

## Praktizierende Ärzte und Zahnärzte in der Gemeinde Dahlem

(Alle Ärzte haben die Kassenzulassung)  
Praxisgemeinschaft Eifel Dres. Marian und Hodecker, Hausärzte  
Frau Dr. Brigitte Tüttenberg Facharzt für PRM, Tel.: 02447/1818  
Sprechstunde nur nach Vereinbarung  
Montag bis Freitag: 8 bis 12 Uhr  
Montag und Donnerstag:  
15.30 bis 18 Uhr  
Frau Dr. Tüttenberg praktiziert:  
Dienstags- und Freitagsvormittags  
Teichweg 23, 53949 Dahlem  
Dr. med. dent. Esther M. Wurst

Zahnärztin;  
Tel.: 02447/911324  
**Sprechstunden:**  
Montag, Dienstag und Mittwoch  
8 bis 12, 8 bis 12, 8 bis 13 Uhr  
14 bis 17 Uhr, 14 bis 17 Uhr  
Donnerstag, Freitag  
8 bis 12 Uhr, 8 bis 13 Uhr  
15 bis 18 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Bahnstr. 6, 53949 Dahlem  
Dr. med. dent. Ferdinand M. Leuschen  
Zahnarzt  
Tel.: 02447/1491

Sprechzeiten: -nach tel. Vereinbarung  
Montag, Dienstag und Donnerstag:  
9 bis 12.30 Uhr  
14.30 bis 17.30 Uhr  
Mittwoch und Freitag: 9 bis 12.30 Uhr  
Hubertusstr. 3, 53949 Dahlem-Schmidtheim  
Gesundheit und Pflege in der Gemeinde Dahlem  
Caritaspflegestation  
Nürburgstr.44  
53945 Blankenheimerdorf  
Tel. 02449-7335  
Email: cps.blankenheimerdorf@

caritas-eifel.de  
„Haus Marienhöhe“  
Buchenweg 2, 53949 Dahlem  
Tel.: 02447/917960  
E-mail: info-marienhoehe@schwesternverband.de  
www.schwesternverband.de  
Tagespflege „St. Josef“  
Blankenheim  
Auf Hülchrath 1a  
53945 Blankenheim  
Tel. 02449-9199930  
Email: tagespflege.st.josef@caritas-eifel.de



# Familien ANZEIGENSHOP



15.07.30 • 56 cm • 3.350 g  
**Natascha**  
ist da!  
Herzlichen Dank für die guten Glückwünsche anlässlich der Geburt unserer Tochter!  
Musiktheater im Juli 2023  
Die N...

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab **18,00\***

**Liebe Franziska,**  
zu Deinem ersten Schwurtag wünschen wir Dir einen tollen Start.  
Alles Liebe Mama, Papa und Papa  
Knutzberg im Oktober

F 68-06  
43 x 45 mm  
ab **9,00\***

F597  
90 x 50 mm  
ab **20,50\***

Herzlichen  
Lohnmit, im Dezember 2023

für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu unserer  
**Hochzeit.**  
Wir haben uns sehr darüber gefreut.  
**Horst und Sabine Meyershagen**

**Ja,**  
Frederique  
Mustermann  
& Jonathan  
Mustermann

Am 12. März 2020 trauen wir uns um 12:30 Uhr in der St. Mustermann Kapelle in Mustermann.

Die Polterhochzeit findet am 12. März 2020 in der Mustermannstraße 12 in Mustermann 5286 Mustermann.

FH 06-13  
43 x 120 mm  
ab **24,50\***

Es gibt Menschen, die durch nichts zu ersetzen sind. Es fehlen die Worte, wenn diese Mensch seinen letzten Weg geht.

**DANKSAGUNG**

Für die wohltuenden Beweise der Anteilnahme beim Tode meines geliebten Vaters, unseres Schwiegervaters und Großvaters  
**Michael Mustermann**

Sprechen wir unseren Dank aus.  
Im Namen aller Angehörigen  
Gisela Mustermann (geb. Mustermann)

Das Sprechwachen halten wir am 18.09.2023 um 18.30 Uhr in der Pfarrei St. Mustermann.

TD 12-12  
90 x 90 mm  
ab **110,00\***

FS 06-13  
43 x 60 mm  
ab **12,00\***

**Abitur**  
...du hast es geschafft  
Lieber Tim-Lukas,  
herzlichen Glückwunsch!  
Deine Eltern  
Marionne & Klaus-Peter  
Mustermann  
Mustermann, im Juli 2020

**WOHNUNG!**  
Moderne Maisonette-Wohnung, 3 ZL, 125 qm, 2 Parkenplätze, Fußbodenheizung, großer Balkon, Garage, komplett neu renoviert, gut beschnitten, zentrumsnah. Küche kann übernommen werden.  
Für 820 € Kaltmiete zu vermieten.  
Tel. 02241-123456

K03\_15  
43 x 30 mm  
ab **6,00\***

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

Online Familien-Anzeigen: für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media



**Seit über 30 Jahren Ihr KFZ-Sachverständiger**  
von der IHK-Aachen öffentlich bestellt und vereidigt  
für KFZ-Schäden und -Bewertung



- Unsere Dienstleistungen sind:**
- Unfallschadengutachten
  - Bewertungen von Kraftfahrzeugen und Maschinen
  - Wertgutachten für Versicherungen (Oldtimer)
  - Leasingrücknahmegutachten
  - Beweissicherungsgutachten
  - Restwertermittlung
  - Motorradrahmenvermessung u.v.m.

**MÖNIKES**

SACHVERSTÄNDIGENBÜRO GMBH

Messerschmittstraße 17 · 53925 Kall · Tel. 0 24 41 - 17 34  
Mo. - Fr.: 08.00 - 19.00 Uhr / Sa.: nach Vereinbarung

## Bereit für die große Tour

So wird das Auto urlaubsfit für die Sommerreise



Nach einer gründlichen Fahrzeuginspektion ist das Auto gut gerüstet für eine lange Urlaubsreise. Foto: DJD/Kfzgewerbe/A. Fenqler

Einen kleinen Check führen wohl fast alle Autobesitzer durch, bevor sie sich mit dem Partner, der Partnerin oder der Familie auf große Urlaubsfahrt begeben. Doch Hand aufs Herz: Wird bei einem Rundgang ums Auto wirklich alles geprüft, was für eine sichere Reise erforderlich ist? „Vieles, was bei einem gründlichen Fahrzeugcheck wichtig ist, lässt sich ohne Hebebühne und professionelles Gerät gar nicht durchführen“, sagt Detlef Peter Grün, Bundesinnungsmeister des Kfz-Handwerks. Er rät, rechtzeitig einen Termin in der Kfz-Werkstatt zu vereinbaren und nennt wichtige Punkte, die es zu beachten gibt.

### Reifenzustand prüfen

Die Reifen müssen auf langen Fahrten, heißem Asphalt und Schotterpisten am Urlaubsort Höchstleistung bringen. Das Restprofil sollte drei Millimeter nicht unterschreiten. Zudem sind sie auf Schäden zu prüfen - auch an der Innenseite. Der Reifendruck ist der höheren Beladung des Kfz anzupassen. Das gibt Sicherheit und spart Kraftstoff. Ein handlicher Reifendruckprüfer im Gepäck erlaubt einen schnellen Zwischencheck unterwegs.

### Flüssigkeiten auf Höchststand bringen

Kühlwasser, Motoröl und Scheibenwaschwasser werden vor Reiseantritt voll aufgefüllt. Wenn während der Reise ein Ölwechsel fällig werden würde, sollte man ihn besser vorziehen. Eine Dose

Öl und eine Flasche Kühlwasser im Gepäck ersparen die Suche nach einer Tankstelle in einsamen Gegenden, falls etwas nachzufüllen ist.

### Durchblick behalten

Funktionstüchtige Blinker, Brems- und Rückleuchten sowie Scheinwerfer sind wichtig für sichere Fahrt in jeder Situation. Zusätzlich muss die Höheneinstellung der Scheinwerfer zur Beladung des Fahrzeugs passen. Viele Pkw nehmen die Einstellung automatisch vor. Falls nicht, kann die Kfz-Werkstatt weiterhelfen. Wenn die Wischerblätter bereits rattern oder Schlieren über die Scheiben ziehen, hilft nur ein Tausch. So behält man auch bei einem sommerlichen Platzregen den Durchblick.

### Das Fahrwerk ist Profisache

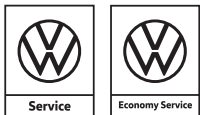
Sicherheitsrelevante Teile wie Bremsen, Stoßdämpfer, Gelenke, Federn und Batterie können nur die Kfz-Profis in der Werkstatt verlässlich prüfen. Beim Auslesen des Kfz-Steuergeräts lassen sich demnächst anstehende Wartungsintervalle feststellen, die man noch vor Reiseantritt durchführen sollte.

### An heißen Tagen kühlen Kopf bewahren

Ein Check der Klimaanlage gibt den Reisenden die Sicherheit, dass sie auch in südlichen Ländern wohltemperiert unterwegs sind. Die Werkstatt prüft Luft- und Pollenfilter sowie den Stand des Kältemittels. (DJD)

Neu- und Gebrauchtwagen  
Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

Ihr Ansprechpartner  
für VW E-Autos



**Autohaus Vossel KG**

Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn**

Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

## KFZ-Meisterwerkstatt



Schmidtheim

Industriestraße 32 53949 Schmidtheim 0177 / 91 54 658 info@kt-automobile.com

[www.KTAutomobile.com](http://www.KTAutomobile.com)

**AUTOHAUS REINARTZ**



**KFZ-MEISTERSERVICE FÜR ALLE MARKEN!**



Feytalstr. 20 · 53894 Mechernich  
[www.autohaus-reinartz.de](http://www.autohaus-reinartz.de)

## Beim Sommer-Camping einen kühlen Kopf bewahren

Dank hochwertiger Klimaanlage fühlt man sich unterwegs so wohl wie zuhause

Den ganzen Urlaub an ein und demselben Ort verbringen? Das ist für Entdeckernaturen auf Dauer zu eintönig. Viele wollen auf Reisen die Schönheit der Natur in allen Facetten genießen und sich dabei spontan den Ort zum Verweilen aussuchen. Camper, Wohnmobile und Wohnwagen bieten diesen Vorteil - und vermitteln gleichzeitig das Gefühl, sich auch unterwegs stets heimisch zu fühlen. Aus diesen Gründen wird das Reisen mit der rollenden Ferienwohnung immer beliebter. Rund 12,7 Millionen Menschen in Deutschland bevorzugen laut Statista diese Urlaubsform.

**Nachträglich Klimaanlage einbauen: Cool bleiben an heißen Tagen**  
Neben aller Freiheit soll unterwegs der Komfort aber auch nicht zu kurz kommen. Deshalb verfügen die mobilen Fahrzeuge heute über eine hochwertige Ausstattung, die sich immer noch verbessern lässt. Um auch an heißen Tagen einen kühlen Kopf zu bewahren, lassen sie sich nachträglich mit einer Klimaanlage ausstatten. Dazu werden etwa die „Cool Top Trail“-Anlagen von Webasto einfach in den vorhandenen Dachfenster-Ausschnitt von

meist 40 mal 40 Zentimetern installiert. Die Geräte eignen sich für den Einsatz in geparkten Reisemobilen und Caravans von bis zu zehn Metern Länge. Aufgrund der großzügig dimensionierten Wärmetauscher verbinden sie einen hohen Wirkungsgrad mit einer geringen Stromaufnahme. Per Fernbedienung kann man die Wunschtemperatur bequem vom Sitz, Essbereich oder Bett aus steuern.

**Tipps zum richtigen Klimatisieren**  
Ursprünglich wurden die Standklimaanlagen für das heiße Klima Australiens entwickelt. Somit sorgen sie in ganz unterschiedlichen Regionen verlässlich für mehr Komfort im gesamten Innenraum. Dabei können sie nicht nur kühlen, sondern auch Wärme spenden - praktisch etwa für Reisen in den Übergangsmonaten oder für Touren in die Berge, wenn es nachts mal etwas kühler werden sollte. Unter [www.webasto.com](http://www.webasto.com) gibt es mehr Details und Adressen von Fachwerkstätten in der Nähe, die sich um den Einbau kümmern können. Tipp: Um das rollende Feriendomizil schnell und effizient zu kühlen, ist es sinnvoll, am besten zunächst kräftig durchzulüften, damit die gestaute Hitze rasch entweichen kann. Anschließend die Türen, Fenster und Vorhänge schließen, damit das Klimagerät schnell und energiesparend die Innenraumtemperatur absenken kann. Von Zeit zu Zeit empfiehlt es sich außerdem, Laub und Schmutz von der Aufdachklimaanlage zu beseitigen sowie die Abluftfilter zu überprüfen und bei Bedarf zu säubern. (DJD)



Genug Platz und Behaglichkeit für die ganze Familie: Wohnmobile bieten ein hohes Maß an Flexibilität und erfüllen individuelle Urlaubswünsche. Foto: DJD/Webasto/Getty Images/Johnner Images



Foto: DJD/Webasto

## AUTO HAUS HÜCK

GbR

53894 Mechernich-Roggendorf • An der Insel 2,  
Tel.: 02443/2494 • Fax: 02443/8917

Neuwagen • Gebrauchtwagen  
Finanzierung • Leasing  
Karosserie- u. Reparaturwerkstatt  
aller Fabrikate

Haupt- u. Abgasuntersuchung  
Leihwagen • Bremsenprüfstand  
Zylinderkopfplanbank  
Reifendienst • Klimatechnik

www.autohaus-hueck.de

## KFZ-TECHNIK ANDREAS KREINBERG

Reparatur- & Service-Werkstatt für  
PKW und Wohnmobile

Unfallinstandsetzung, Reifenservice, Klimatechnik, Ersatzteile,  
Zylinderkopfschleiferei, TÜV/AU täglich, Gasprüfung

Vertragsfreie Honda- & Citroën-Werkstatt

Hüttenstraße 61, 53925 Kall

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-12 Uhr und 13-17 Uhr

Tel. 0 24 41/42 93 • kontakt@kfz-kreinberg.de

peugeot.de

PEUGEOT KOMPLETTPREIS-ANGEBOTE

ALLZEIT SICHER  
UNTERWEGS

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL

PEUGEOT WARTUNG

79€\*

Mit allen vorgeschriebenen Kontrollen  
und PEUGEOT Langzeitmobilität.

\* Komplettpreis inkl. MwSt. für viele PEUGEOT Modelle inkl. aller vorgeschriebenen Kontrollen  
und PEUGEOT Langzeitmobilität. Über das entsprechende Komplettpreis- Angebot für Ihren  
PEUGEOT informieren wir Sie gerne.

IHR PEUGEOT SERVICE  
MIT UNS KOMMEN SIE EINFACH WEITER!

Autohaus Müllejans GmbH

52385 Nideggen-Schmidt · Heimbacher Straße 17 ·  
Tel.: 02474/93010

www.peugeot-muellejans.de

# Dahlemer Moorpfad erhält Zertifizierung nach „Reisen für Alle“

Seit 2021 arbeitet das LEADER-Projekt „Barrierefreier Tourismus 2.0 in der Erlebnisregion Nationalpark Eifel“ daran, die Destination für barrierefreies Reisen noch attraktiver zu machen. In dem Rahmen wurden über 50 „Quick-Checks“ zur Barrierefreiheit in Betrieben aus den Bereichen Museum, Ausstellung & Kultur, Gastronomie, Beherbergung sowie von Ausflugszielen und Angeboten aus dem Bereich Wander- und Radwege durchgeführt. Im Rahmen dieses Projekts erhielt der Moorpfad in Dahlem kürzlich das Zertifikat „Reisen für Alle“. Das deutschlandweite Kennzeichnungssystem beschreibt die Barrierefreiheit, Zugänglichkeit und Nutzbarkeit von verschiedenen Örtlichkeiten. Der Moorpfad Dahlem führt durch ein intaktes Moorgebiet mit seiner besonderen Flora und Fauna. Der erste Teil der EifelSchleife ist



Foto: Gemeinde Dahlem

barrierefrei konzipiert und leitet Wanderinnen und Wanderer über einen Holzbohlensteg durch das Moor. Informationstafeln entlang der Route vermitteln wissenswertes über dieses einzigartige Bio-

top. Startpunkt ist der Wanderparkplatz „In der Wasserdell“ in Dahlem. Informationen zur EifelSchleife Moorpfad findet man unter: [www.outdooractive.com/de/route/](http://www.outdooractive.com/de/route/)

wanderung/eifelschleife-moorpfad-gemeinde-dahlem-/41692991/

## Erneuerung der Hinweistafeln und Ausweisung eines Behindertenparkplatzes

Die Handlungsempfehlungen, die für die Prüfung des Moorpfads auf seine Tauglichkeit für Menschen mit Behinderungen notwendig waren, wurden bereits 2021 festgelegt. So wurde die Vegetation in der Sichtachse der 2. und 3. Rollstuhlwendeflächen durch die Untere Naturschutzbehörde des Kreises Euskirchen im Rahmen weiterer Pflegemaßnahmen zurückgeschnitten. Weiterhin wurden die Hinweistafeln entlang des Rundweges erneuert und auf dem Wanderparkplatz am Ausgangspunkt wurde noch ein Parkplatz für Menschen mit Behinderung geschaffen.

# Event-Wanderung für junge Familien

Eifelverein Ortsgruppe Kronenburg-Baasem-Berk-Frauenkron

Am Sonntag, 18. Juni, findet eine abwechslungsreiche Wanderung für junge Familien statt. Wir starten um 14 Uhr in Baasem auf dem Generati-

onenplatz an der Kirche. Lassen wir uns überraschen, welche Aufgaben auf dem Rundweg um Baasem von den Kindern zu lösen sind. Wieder

zurück auf dem Generationenplatz gibt es eine Belohnung für die Kinder und wir sitzen bei einem abschließenden Picknick zusammen.

Wanderführer: Remi Kok  
Diese Einladung richtet sich ausdrücklich auch an Familien, die nicht Mitglied im Eifelverein sind.

**Praxis für Sprachtherapie**  
  
**Andreas Pinke**  
 Diplom-Sprachheilpädagoge  
 akademischer Sprachtherapeut (dgs/dbs)  
 Heilpraktiker (Sprache)  
**Beratung · Diagnostik · Therapie**  
 In den Erlen 8  
 53894 Mechemich-Kommern  
 Tel.: 0 2443 / 903 76 82  
[www.sprachpraxis-pinke.de](http://www.sprachpraxis-pinke.de)  
 Privat und alle Kassen - Termine n.V.

  
**konrad**  
*solide Fliegengitter*  
 Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
 Tel. 0 22 51 / 94 11-0  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

## Jagdgenossenschaft Berk

Anzeige

Die Jagdgenossenschaft des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes Berk hat in ihrer Jagdgenossenschaftsversammlung am 5.05.2023 beschlossen, 50 % vom Reinertrag aus der Jagdnutzung 2022 auszuführen. Der Rest, höchstens jedoch 50,—€ je Mitglied, verbleibt bei der Genossenschaft zur Unterhaltung des Vereinshauses in Berk. Jagdgenossen, die diesem Beschluss nicht zugestimmt haben, können eine volle Auszahlung bei der Geschäftsführung, Georg Keils, Schleidener Str. 24, 53949 Dahlem-Berk, innerhalb eines Monats nach dieser Bekanntgabe geltend machen.

Gemäß § 10 Abs. 3 des Bundesjagdgesetzes erlischt ein Anspruch auf Auszahlung nach Ablauf dieser Frist.  
 Berk, den 28.05.2023  
 Richard Bungartz  
 -Jagdvorsteher-

### Haushaltsplan 2023 der Jagdgenossenschaft Berk

<b>Einnahmen:</b>	
Jagdpatch:	5000,00 €
Zinsen (geschätzt)	1,40 €
<b>Gesamt</b>	<b>5001,40 €</b>
<b>Ausgaben:</b>	
Kosten d. Geschäftsführung	255,00 €
Geschäftskosten	180,00 €

Rückstellung:	4566,40 €
Gesamt:	5001,40 €

1. Die Erhebung einer Umlage ist nicht erforderlich.
2. Alle Ausgaben sind deckungsfähig.
3. Durch den Jagdpächter werden Wildschäden zu 100% getragen. Daher werden Einnahmen und Ausgaben zur Regelung des Wildschadens außerhalb des Haushaltsplanes bewirtschaftet.

Berk, den 28.05.2023  
 Richard Bungartz  
 -Jagdvorsteher-

## „Helfer mit Herz und ein Lächeln zurück!“

So haben sich die Auszubildenden der Stiftung EvA auf ihrem letzten Azubi-Tag selbst bezeichnet.

An diesem Tag sollten sie beschreiben, warum sie ihre Ausbildung bei der Stiftung begonnen haben. So unterschiedlich, wie die einzelnen Schülerinnen und Schüler sind, so unterschiedlich waren auch die aufgezählten Gründe:

- **Ausbildungsgehalt schon im ersten Jahr 1.200,- € im Monat**
- Einsatz in der stationären und ambulanten Pflege sowie in der Gerontopsychiatrie
- Ausbildungsbeginn mehrfach im Jahr möglich
- Fortbildungen und Lerngesprä-

che mit der eigenen Lehrerin für Pflegeberufe

- **Kompetente Praxisanleitung und Ansprechpartner im Kollegenkreis**
- Zusammenarbeit mit den Teams aus Sozialem Dienst und Hauswirtschaft
- Frühzeitige Schulung an den zahlreichen Hilfsmitteln im Rahmen des Gesundheitsmanagements
- Hilfestellung und Begleitung bei persönlichen Problemen
- **Übernahmemöglichkeit nach der Ausbildung**
- Weiterbildung und Karriereplanung

„Alle diese Gründe haben auch auf mich zugetroffen“, bestätigt Elena Ströher. Seit ihrer Ausbildung bei der Stiftung EvA arbeitet sie im ambulanten Dienst als Pflegefachkraft. **„Mir gefällt besonders gut, dass ich Teil eines starken Teams bin, aber auf meinen ambulanten Touren auch sehr selbstbestimmt arbeite und eigene Entscheidungen treffen kann.“**

Sie hat die Weiterbildung zur Praxisanleiterin erfolgreich absolviert und unterstützt jetzt selbst die Auszubildenden in der täglichen Pflegepraxis. „Und weil mich der Beruf wirklich interessiert und ich mich weiterentwickeln will, habe ich jetzt auch noch eine Fortbildung im Wundmanagement begonnen“, ergänzt Elena Ströher. Weiterentwicklung ist das Stichwort: **Im Bereich der Digitalisierung liegt die Stiftung EvA weit vorne.** Nicht nur bei der Pflegedokumentation und Einsatzplanung wird digital gearbeitet, sondern auch im Bereich der Telemedizin. Hier arbeiten die Pflegekräfte mit neuester Digitaltechnik direkt in der Kommunikation mit den Ärzten und unterstützen diese bei der Diagnostik und Beratung der Patienten. Damit steht hier eine Zukunftstechnologie schon heute zur Verfügung und ist auch Bestandteil der Ausbildung. Für diese Zukunft ist die Stiftung EvA mit ihrem Ausbildungsbereich

gut gerüstet. Sie ist mit insgesamt 30 angebotenen Stellen einer der größten Pflege-Ausbildungsbetriebe in der Region. Interessierte können sich gerne an die Stiftung EvA wenden. In einem Beratungsgespräch informieren wir über die Ausbildungswege in der Pflege und die damit verbundenen guten beruflichen Perspektiven.

Und was stellten die Azubis an ihrem Tag zum Schluss fest?

**„Dankbare Bewohner, viel Lachen und ein gemeinsames Miteinander!“**



**Über 40 Jahre im Dienste älterer Menschen!**  
Nutzen Sie unsere Erfahrungen



**In unserem Stammhaus im Kurort Gemünd:**

- Kurzzeitpflege
- Stationäre Pflege und Betreuung aller Pflegestufen
- Fachabteilung Gerontopsychiatrie

**Am „Neuen Markt“ im Herzen von Kall:**

- Stationäre Pflege im Pflegewohnhaus
- Kurzzeitpflege
- Betreutes Wohnen in seniorengerechten Wohnungen



**Für mehr Lebensqualität im Alter:**  
EVA - Hilfe und Pflege



**Stiftung EvA**  
Dürener Straße 12 • 53937 Gemünd  
Telefon: **02444 - 95150**  
[www.eva-gepflegt.de](http://www.eva-gepflegt.de)



## Wanderung „Labyrinth-Hohley-Höhle-Runde“

Der Eifelverein lädt ein zur Wanderung „Labyrinth-Hohley-Höhle-Runde“ bei Echternach in der kleinen luxemburgischen Schweiz. Vom Wanderparkplatz Schoul Bärerdorf führt der Weg mit sanftem Anstieg zum Aussichtsturm Perekop. Im weiteren Verlauf gibt es diverse Höhlen und beeindruckende Felsformationen zu bestaunen. Die mittelschwere Wanderung erfordert eine gute Grundkondition und festes Schuhwerk mit gutem

Profil (Felstrepfen).  
18. Juni, 9 Uhr  
Länge der Wanderung: ca. 13,5 kilometer  
300 Höhenmeter  
Treffen ist um 9 Uhr am Parkplatz der VR-Bank Filiale Dahlem mit PKW, gemeinsame Fahrt zum Wanderparkplatz in Luxemburg. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.  
Wanderführer: Siegbert Wagner, Tel. 02447-8770



Echternach

## Neuer Kurs für Erwachsene

Yogilates verbindet die positiven Wirkungen von Yoga und Pilates. Yoga konzentriert sich auf die Atmung, Beweglichkeit und die innere Ausgeglichenheit. Pilates gibt Kraft und sorgt für einen schönen Körper. Ein sanftes, effektives Programm für den Körper und die Seele, das Wohlbefinden, Bewegung

und Entspannung schenkt. Diese raffinierte Kombination hilft beim Stressabbau und dabei zu mehr Ruhe zu finden. Die Intensität richtet sich nach dem sportlichen Level der Teilnehmenden. Dieses Angebot wird durchgeführt mit Unterstützung des Städt. Familienzentrums Stotzheim.

Start 17. August, 17.45 Uhr, Zwölf Termine, Teilnahmegebühr 30 Euro  
**Neuer Kurs für Kinder**  
Das Angebot Kinderyoga richtet sich an Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren. Spielerisch wird die Flexibilität der Wirbelsäule trainiert. Der positive Effekt sind die Stärkung des Immunsystems, die Förderung des Selbstvertrauens und der inneren Ruhe. Durch das körperliche Training werden Ängste und Lernblockaden abgebaut und

die Aufmerksamkeit so wie die Konzentrations- und Lernfähigkeit gesteigert. Dieses Angebot wird durchgeführt mit der Unterstützung des Städt. Familienzentrums Stotzheim. Start 17. August, 16.45 Uhr, Zwölf Termine, Teilnahmegebühr 30 Euro  
Anmeldung und Informationen beim KreisSportBund Euskirchen kontakt@ksb-euskirchen.de Tel. 02251-15160



### PRODUKTFOTOGRAFIE

**SIE HABEN DAS PRODUKT?  
WIR HABEN DAS KNOW-HOW!**

- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen




**WEITERE INFOS UNTER:**  
[www.rautenberg.media/film/produktfotos](http://www.rautenberg.media/film/produktfotos)

## Tagesschulung „Fit mit dem Pedelec“

**Rundfahrt, ca. 50 Kilometer, Blankenheimerdorf-Kronenburg-Jünkerath-Ripsdorf-Blankenheimerdorf**  
Unsere Tour ist so gewählt, dass wir Ihnen die Funktionen und das sichere Fahren mit dem Pedelec in verschiedenen Verkehrssituationen und bei unterschiedlichen Landschaftsprofilen vermitteln können. Begleitet werden Sie von erfahrenen Trainern die selbst Pedelec-Fahrer sind.  
Termin: Sonntag 20. August

Von 10 bis 17 Uhr, ab/bis Blankenheimerdorf  
Die Teilnahme ist kostenlos. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Die Teilnahme ist so wohl mit dem eigenen Pedelec als auch mit einem Leihpedelec möglich. Leihpedelecs werden kostenlos zur Verfügung gestellt.  
Rückfragen und Anmeldungen richten Sie bitte an: kontakt@ksb-euskirchen.de Telefon 02251-15160

## Meditativer Abendspaziergang

**20. Juni, um 19 Uhr**  
Der Abendspaziergang dauert im gemütlichen Geh-Tempo und mit Zeiten des Innehaltens rund einhalb Stunden. Neben besinnlichen Texten und Impulsen gibt es auch Wissenswertes und Interessantes zur Naturlandschaft des Moorgebiets „Wasserdell“.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Weg ist auch für Kinderwagen geeignet. Begleitet wird der Spaziergang von Petra Miller und Förster Bernhard Ohlerth. Bei Regen entfällt der Spaziergang.  
Rückfragen bei: Sylvia Werner, Tel. 02447-917720



Jetzt Termin buchen!  
Tel. 02443 - 91 23 176

Seeweg 9 (Halle 9)  
53994 Mechernich-Kommern

## ThaiMassage Nr.1

- Traditionelle Thai-Massage
- Thai-Öl-Massage
- Rücken-Kopf-Schulter-Massage
- Fuß-Massage
- Salzgrotte



[www.thaimassage-nr1.de](http://www.thaimassage-nr1.de)

# Ein Beitrag von Rechtsanwalt Christoph Bär, Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht, Datenschutzbeauftragter

## 5 Jahre neue Datenschutzgrundverordnung - ein kleines Fazit

Am 25. Mai 2018 ist Datenschutzgrundverordnung mit dem Ziel in Kraft getreten, die Rechte natürlicher Personen über die Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten zu stärken.

Nach 5 Jahren lässt sich feststellen, dass sich der Datenschutz nicht nur in der Bevölkerung sondern auch in den Unternehmen etabliert hat. Trotz anfänglicher Unsicherheiten scheint der Umgang mit dem Datenschutz mittlerweile Normalität geworden zu sein. Ein weiteres Ziel der Verordnung war die (europäische) Vereinheitlichung und Anhebung der Bußgelder. Jüngstes Beispiel ist die Festsetzung eines Bußgeldes in Höhe von 1,2 Milliarden Euro gegen den hinter Facebook stehenden Meta Konzern.

Von der Verordnung wurde für den Einzelnen vor allem dessen Recht auf Auskunft gestärkt, an wen seine Daten weitergegeben wurden. Besonders tritt dieses Bedürfnis im Zusammenhang mit Adresshandel auf. Das in diesem Zusammenhang bestehende Auskunftsrecht des Einzelnen wurde jüngst durch den Europäischen Gerichtshof hervorgehoben. So weist das Gericht darauf hin, dass die

Auskunft möglichst genau sein muss.

Deshalb muss das datenverarbeitende Unternehmen genau mitteilen, an wen die Daten weitergegeben wurden.

Im Fall des Adresshandels stellt sich für die Privatperson das Problem, dass sie zunächst nur dasjenige Unternehmen kennt, von dem sie die Werbung erhalten hat. Der dahinterstehenden Adresshändler bleibt unbekannt. Ein Widerspruch gegen das werbende Unternehmen, die Daten nicht länger weiterzuverarbeiten, ist nicht von Erfolg gekrönt, weil der Adresshändler weiterhin die Daten an andere Unternehmen weitergeben kann.

Abhilfe kann nur dadurch geschaffen werden, wenn die Privatperson die Identität des Adresshändlers kennt. Möglich ist dies nur dann, wenn das werbende Unternehmen aufgefordert wird, Auskunft über die Identität des Adresshändlers zu erteilen. Dies setzt freilich einen „starken“ Auskunftsanspruch voraus. Genau diesen Anspruch hat der europäische Gerichtshof jüngst bestätigt. Die betroffene Privatperson hat nach der Datenschutzgrundverordnung einen - notfalls einklagbaren

- Anspruch auf Auskunft. Dieses Recht muss sich an dem vorstehenden Informationsbedürfnis messen lassen, so dass das werbende Unternehmen die Person, von der es die Daten erhalten hat, nennen muss.

Wichtig ist schließlich darauf hinzuweisen, dass das Unternehmen, von dem die Auskunft verlangt wird, diese binnen eines Monats zu erteilen hat.

Verstreicht diese Frist, ohne dass das Versäumnis ausreichend begründet wird, kann der Anspruch gerichtlich eingeklagt werden. Betroffene Personen sollten sich daher nicht mit unzureichenden Auskünften und/oder Hinhaltetaktiken zufriedengeben.

Gerne stehen wir Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.



## Kanzlei Müller, Eicks & Winand

Rechtsbeistand | Rechtsanwälte

Wir sind eine überwiegend zivil- und wirtschaftsrechtlich ausgerichtete Kanzlei mit Sitz in **Mechernich, Frechen/Köln** und **Weilerswist**.

### Christoph Bär

#### Rechtsanwalt

Fachanwalt für  
Bau- und  
Architektenrecht  
Datenschutzrecht\*  
Allgemeines  
Zivilrecht\*

\*Tätigkeitsschwerpunkte

#### ►Kanzlei Mechernich

Zum Markt 10  
53894 Mechernich  
Tel. 02443 9812-0  
Fax 02443 9812-19  
info@kanzlei-mew.de

Weitere Standorte in **Frechen/Köln** und **Weilerswist**.

[www.kanzlei-mew.de](http://www.kanzlei-mew.de)

Besuchen Sie uns auch auf unseren Social Media Kanälen

[f @Kanzlei.Mueller.Eicks.Winand](https://www.facebook.com/Kanzlei.Mueller.Eicks.Winand)

[i @kanzleimew](https://www.instagram.com/kanzleimew)



## Zehn Fakten zu Pflasterklinkern

1. Die Farbe der Pflasterklinker wird durch die unterschiedliche geologische Zusammensetzung des Tons, den Anteil der darin enthaltenen Mineralien und das Brennverfahren bestimmt.
2. Pflasterklinker werden ohne



**Dekorationen & Polsterwerkstatt**  
**& M. Friedrich**

Heimtextilien-Dekorationen  
 Polsteraufarbeitung und Neubezug  
 Unverbindliche Beratung vor Ort  
 Stoffverkauf zur Eigenverarbeitung

Monika Friedrich, Erzstr. 8, 53894 Mech.-Kommern  
 Tel.: 02443/5574 Mobil 015201729224

Pflasterklinker bieten mit ihrer Vielzahl an Farben, Formen, Formaten und Verlegemustern großen Gestaltungsspielraum. Foto: Arbeitsgemeinschaft Pflasterklinker e.V./GIMA/Alexander Bernhard/akz-o

Pflasterklinker sind ein Naturprodukt und unempfindlich gegenüber Schmutz, UV-Einstrahlung und Witterung. Foto: Arbeitsgemeinschaft Pflasterklinker e.V./GIMA/Alexander Bernhard/akz-o

chemische Zusätze aus der jeweiligen Tonfarbe gebrannt und sind daher dauerhaft farbecht und lichtecht.

Farben, Formate oder Formen oder auch unterschiedliche Verlegemuster miteinander kombiniert werden.

3. Mit ihrer Vielfalt an Farben, Formen, Formaten und Verlegemustern bieten Pflasterklinker einen großen Gestaltungsspielraum.
4. Pflasterklinker haben eine dicht gebrannte keramische Oberfläche und sind deshalb unempfindlich gegen Schmutz, Fett, Salz und Säure.
5. Starke Temperaturschwankungen, Frost, Schnee und Tau machen dem widerstandsfähigen Tonklinker nichts aus.
6. Um Flächen zu strukturieren oder aufzulockern, können Pflasterklinker verschiedener
7. Pflasterklinker sind pflegeleicht und wartungsarm. Zur Pflege reichen Regen, Sonne, Wind und gelegentliches Abkehren.
8. Pflasterklinker sind nachhaltig und haben eine Lebensdauer von über 100 Jahren.
9. Pflasterklinker eignen sich nicht nur für die Gestaltung von Terrassen und Gartenwegen, sondern auch für Einfahrten, Hauseingänge und Carports.
10. Pflasterklinker können wiederverwendet oder recycelt werden. (akz-o)

**Hilgers & Partner GmbH & Co KG**  
 Trierer Str. 5-9, Schleiden (02445) 852450 [www.holzbau-hilgers.de](http://www.holzbau-hilgers.de)

Hilgers & Partner GmbH & Co KG der Weg zu Ihrem Eigenheim

Wir haben was gegen Einbrecher:  
**Sichere Fenster!**

Hahnenberg 2  
 53945 Blankenheim-Ripsdorf  
[www.pfeil-fensterbau.de](http://www.pfeil-fensterbau.de)  
 Telefon 0 24 49 / 95 20-0

**KLAUS PFEIL FENSTERBAU**  
 Eine klare Entscheidung.

**AUFGEPASST!** Häuser, Wohnungen als auch Grundstücke jeder Größenordnung zum Kauf sowie zur Miete gesucht. Unser Unternehmen bietet einen Rundum-Service, auf den Sie sich verlassen können - von der ersten Besichtigung bis zur Schlüsselübergabe und erfolgreichen Vertragsunterzeichnung.

Ob Marktbestimmung oder Behördenkorrespondenz - Sie profitieren von einem umfangreichen Dienstleistungsangebot. Seit 28 Jahren erfolgreich und kompetent mit dem Ergebnis vieler zufriedener Kunden.

**Legen auch Sie Ihr Anliegen vertrauensvoll in unsere Hände.**

Immobilienzirkel Peter Nohr  
 02447 - 917 56 55 | [info@immobilienzirkel.eu](mailto:info@immobilienzirkel.eu)



Mit Pflasterklinkern gestaltete Außenflächen sind hochwertig, unempfindlich und langlebig. Foto: Arbeitsgemeinschaft Pflasterklinker e.V./ABC Klinker/Espendiller + Gnegel/akz-o

# Mit Sanierungsfahrplan Schritt für Schritt zur Wärmewende daheim

Bei notwendigen Investitionen in die eigenen vier Wände machen Inflation, Zinsschock und die Diskussion um mögliche Austauschpflichten für Heizungen derzeit die Entscheidung für Bauherren und Sanierer nicht leicht. Zu oft vergessen wird dabei: Vor der konkreten Maßnahme sollte die genaue Analyse des Ist-Zustandes Ihrer Immobilie erfolgen. Der Verband Fenster und Fassade (VFF) kennt die wichtigsten Kriterien und hat nützliche Tipps, worauf es besonders ankommt.

Trotz Preisbremsen: Die aktuellen Energiekosten sind meist schmerzhaft. Wer noch nicht energetisch saniert hat, sieht die Zeit dafür nun gekommen. Doch bei aller politischen Aufregung, bedingt durch die Diskussion zum möglichen Heizungstausch im Zuge des Gebäude-Energiegesetzes (GEG), lautet die Faustregel: Überhastete Entscheidungen, so in der Heizungsfrage, rächen sich meist und können teuer werden. Vielmehr gilt es, mit einer genauen Analyse des Ist-Zustandes von Haus und Wohnung gemeinsam mit einem Energieeffizienz-Experten im Rahmen eines „Individuellen Sanierungsfahrplans“ (iSFP) zu beginnen. Erst wenn Gewissheit über die sinnvollen Maßnahmen an Gebäudehülle und Heizung besteht, um den aktuellen Energiebedarf und die anzustrebende Verbrauchsminderung zu bewerten, sollte konkretes Handeln folgen. Dazu zählt auch die Bewertung des Zustandes von Fassade, Fenstern, Dach und Decken. „Es gilt: Wer künftig effizient, kostengünstig und möglichst klimaneutral heizen will, braucht eine gute, energiesparende Gebäudehülle“, erklärt VFF-Geschäftsführer Frank Lange und ergänzt: „Im Zusammenspiel mit einer guten Gebäudehülle auch mit neuen Fenstern und Türen und einer darauf ausgelegten Heizung wird das Eigenheim fit für die Wärmewende gemacht.“

## Einen Individuellen Sanierungsfahrplan aufstellen

Dreh- und Angelpunkt für eine gut geplante und dann auch fachgerecht

durchgeführte energetische Sanierung der Immobilie ist der Individuelle Sanierungsfahrplan, kurz iSFP. Dieser wird zum einem mit einem direkten Zuschuss vom Staat mit 80% gefördert und bringt dem Investierenden bei der Umsetzung der Maßnahmen einen zusätzlichen Förderbonus von 5% Zuschuss auf die umgesetzten Maßnahmen an Heizung und Gebäudehülle. Der iSFP muss die einzelnen Sanierungsschritte konkret und möglichst genau benennen. Dieser Fahrplan schafft Entscheidungssicherheit über die richtigen Maßnahmen. Ob und wann diese umgesetzt werden, kann der Investor dann binnen vieler Jahre nach eigenem Ermessen entscheiden und hat trotzdem den Anspruch auf den zusätzlichen Förderbonus von 5%. „Der Energieeffizienz-Experte prüft, ob die Fenster und Türen den heutigen energetischen Standards entsprechen. Schlecht isolierte Bauteile treiben die Wärmekosten weiter in die Höhe und drücken den Wert einer Immobilie“, appelliert Fensterexperte Lange an die Verbraucher und empfiehlt: „Entscheidet man sich im Rahmen des Sanierungsfahrplans für neue Fenster, dann sollte man möglichst auf dreifach verglaste Fenster bei der Modernisierung setzen.“

Staatlich gefördert werden Fenster übrigens mit einem U-Wert von maximal 0,95 W/(m²K). Sich über solche Kriterien für Fördermöglichkeiten rechtzeitig schlau zu machen, gehört gleichfalls zu den Schritten im Sanierungsfahrplan.

## Instandhalten, modernisieren und sanieren schlau kombinieren

Die Sanierung von Fenstern und Fassaden bietet übrigens nicht nur in Sachen Wärmegevinne viele Chancen. Denn neben guten energetischen Werten weisen moderne Fenster auch viele andere Vorteile wie Tageslicht, Lüftung, Einbruchschutz und z.B. auch sehr guten Lärmschutz auf. „Durch einen schalloptimierten Aufbau ist mit solchen Fenstern sichergestellt, dass die störenden Geräusche draußen bleiben“, erläutert

VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

## RUND UM MEIN ZUHAUSE

Lange und rät: „Verbinden Sie neue Effizienzmaßnahmen am besten mit Modernisierungs- und Instandhaltungsarbeiten, über die Sie nachdenken, also die Kombination z. B. mit Schallschutz oder Einbruchschutz oder Barrierefreiheit. So können die geschnürten Sanierungspakete zu Kostensenkungen beitragen“, erklärt der VFF-Geschäftsführer.

### Expertentipp:

Welche Programme für welche

Immobilie passen können, zeigt schnell und zuverlässig der kostenlose Förderassistent vom Verband Fenster + Fassade (VFF). Die rechenstarke Online-Hilfe bietet eine übersichtliche Navigation und individuelle Suchfunktionen. Damit Sie auch in der Förder-Landschaft in der Komfort-Zone bleiben. Möglich ist auch eine separate Herstellersuche, über die sich gezielt Fachbetriebe auffinden lassen. (VFF)



### Garagentor + Montage

24 Ausführungen  
Aktionswochen

Besuchen Sie die großen Ausstellungen!

**Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler +  
Am Johannesbusch 3, 53945 Blankenheim**

**info@graafen.de 02403 87480 Angebot gratis!**



ganz persönlich seit 1905



# Kurth



## Vermietung

www.Kurth-vermietet.de













## MIETE UNS!

Baumaschinen, Arbeitsbühnen,  
Gabel- & Telestapler  
und vieles mehr ...

☎ 02449-91776-0

Kurth Autokrane GmbH & Co. KG · Mülheimer Heide 15 · 53945 Blankenheim

## Schuh- und Schlüsseldienst



Petra Uebach

Bahnstraße 12

53894 Mechernich

Tel.: 0 24 43 18 49 • Fax: 0 24 43 18 49



Mittwochs geschlossen!

## Hausautomation, aber sicher!

Energieeffizienz und Einbruchschutz im Eigenheim

Malerarbeiten •  
Tapezieren •  
Fassadengestaltungen •  
Bodenbelagsarbeiten •  
Kreativtechniken •  
Fugenlose Oberflächen •



**Klinkhammer** · Malermeister e.K.  
[www.klinkhammer-malermeister.de](http://www.klinkhammer-malermeister.de)  
Tel. 02443 42 40 · Mobil 0171 30 18518  
info@klinkhammer-malermeister.de

©collins.de



zaunbau **Koll**  
Inh. Lange-Rupp

**HOLZ- & METALLZÄUNE**  
**GABIONEN**  
**TORANLAGEN**  
**AUSSENANLAGEN-  
GESTALTUNG**

Hellenthal-Wiesen  
Tel. 02482 21 75  
kontakt@zaunbau-koll.de  
www.zaunbau-koll.de



**Euro-Mietpark** GmbH

Baumaschinen Schalungen Baukrane Gerüst Anhänger Werkzeug Gartengeräte

Schneppenheimer Weg 1 • Gewerbepark IPAS • 53881 Euskirchen  
Telefon 02251/79 45 21-0 • Telefax 02251/79 45 21-9  
[www.euro-mietpark.de](http://www.euro-mietpark.de)  
Verkauf und Verleih von Anhängern

**Mobil-Bagger** – bis 18 to



Energiesparkonzepte stehen heute an vorderster Stelle, wenn sich Haus- und Wohnungsbesitzer mit Themen rund um die intelligente Haussteuerung befassen. Fast gleichauf: Schutz und Sicherheit für die eigenen vier Wände. Sinnvoll ist es, diese beiden Aspekte clever miteinander zu verbinden. Für beide Ziele gehe es darum, ein Gebäude intelligent zu vernetzen, erklärt Sicherheitsexperte Alexander Balle von Telenot. Dadurch lassen sich Synergien erzielen.

### Sicherheit mit Brief und Siegel für die intelligente Haussteuerung

Er weist darauf hin, dass intelligente Sicherheitslösungen hohen Standards entsprechen müssen, wenn sie verlässlichen Schutz bieten sollen. Wichtig ist es, bei der Auswahl von Systemen und Komponenten auf Geräteprüfnummern und VdS-Zertifikate zu achten, die von der Polizei und Gebäudeversicherern anerkannt sind. Planung, Montage, Inbetriebnahme und Service sollten an anerkannte Fachbetriebe vergeben werden. Unter [www.telenot.de](http://www.telenot.de) gibt es dazu zusätzliche Informationen sowie Adressen.

### Schutz, Komfort und Energieeinsparung fürs Eigenheim sinnvoll kombinieren

Die Fachunternehmen beraten Eigenheimbesitzer und informieren darüber, was für ihr Objekt und ihre persönlichen Anforderungen sinnvoll ist. Hersteller wie Telenot schaffen effiziente Brückenschläge zwischen smarter Sicherheit und intelligenter Haussteuerung. So kann beispielsweise die Heizanlage die Temperatur im ganzen Haus oder gezielt in einzelnen Räumen absenken, sobald die Bewohner das Haus verlassen



**Sicherheitssysteme im Haus können auch Smarthome-Funktionen übernehmen und zum Beispiel parallel beim Verlassen des Hauses die Alarmanlage scharfschalten und die Heiztemperatur absenken.**  
Foto: DJD/Telenot Electronic

haben. Parallel dazu kann die Alarmanlage automatisch scharfschalten und das Haus vor Einbrechern schützen. Auch für längere Abwesenheiten etwa während einer Urlaubsreise lassen sich Szenarien programmieren. Ein gutes Beispiel ist die Steuerung von Rollläden, die zeitgesteuert oder abhängig von der Sonneneinstrahlung öffnen und schließen. So werden im Sommer die Räume tagsüber beschattet, während sie im Winter nachts als zusätzliche Wärmedämmung an den Fenstern herunterfahren. Parallel vermittelt die Bewegung der Rollläden zusammen mit wechselnder Beleuchtungsschaltung in den Räumen den Eindruck, dass das Haus bewohnt sei. So lassen sich Einbrecher doppelt abschrecken. (DJD)

### Dekorationen aus eigenem Atelier.

#### Wir polstern für Sie:

– Sofas – Sessel – Bänke – Betten – Stühle – Hocker u.s.w.

#### Wir fertigen für Sie an:

– Gardinen – Schals – Rollos – Raffrollos – Plissees – Jalousien  
– Verdunkelungs- & Flächenvorhänge u.s.w.

Antweiler Straße 12  
53894 Mechernich-Wachendorf  
Telefon 02256 824  
[www.assmann-wohndesign.de](http://www.assmann-wohndesign.de)



## Robust, behaglich, wohngesund

### Heimische Hölzer

Immer mehr Bauleute und Sanierende achten auf Nachhaltigkeit. Mit der Verwendung von Holz aus heimischem Anbau können sie einen Beitrag zu mehr Umweltentlastung und Wohngesundheit leisten.

Warum in die Ferne schweifen? Sieh, das Gute wächst so nah! So möchte man frei nach Goethe formulieren, wenn es um den Roh- und Baustoff Holz geht. Holzbauweisen erleben seit Jahren einen Boom, und auch im Innenausbau ist das edle Material vielseitig im Einsatz. Vor allem Parkettböden erfreuen sich unverändert hoher Beliebtheit.

Doch woher stammt das Holz, das beim Bau zum Einsatz kommt? In jüngster Zeit ist Bambus aus China populär geworden. Streng genommen handelt es sich hierbei um ein Gras, das beim Wachsen verholzt. Es gibt unterschiedliche Sorten, die bis zu 30 Meter hoch werden können. Ökologisch ist Bambus unproblematisch, da es auch ohne Kunstdünger schnell und üppig wächst. Außerdem ist es hart und robust. Schließt man jedoch den Transportweg und -aufwand in die Nachhaltigkeitsbetrachtung ein, verschlechtert sich die Bilanz gewaltig. Ähnlich verhält es sich mit Tropenhölzern. Selbst wenn Bangkirai, Teak & Co. aus seriöser Holzbewirtschaftung stammen (was oft nicht der Fall ist), müssen sie weite Wege zurücklegen, um bei deutschen Verbraucherinnen und Verbrauchern anzukommen.

Dann doch lieber heimischen Hölzern den Vorzug geben. Diese Holzarten stärken die Verbundenheit mit der Region und erfordern nur kurze Transportwege - ein wichtiger Beitrag zu mehr Nachhaltigkeit. Außerdem sehen Parkettböden aus heimischem Holz einfach gut aus. Die beliebteste Holzart für Parkett ist nach wie vor Eiche. Rund 80 % des verkauften Parketts in Deutschland sind nach Branchenangaben aus diesem Holz. Verbraucherinnen und Verbraucher schätzen an Eichenholz neben der markanten Maserung, dass es hart und robust ist und auch stärkerer Beanspruchung standhält. Dank dieser Eigenschaften ist es selbst für den Einsatz in Bad und Küche geeignet. Weitere Holzsorten, die für Parkettböden verwendet werden, sind Buche, Esche, Ahorn, Kirsche, Nussbaum und Birke. Die Verwendung von weicheren Nadelhölzern wie Kiefer und Fichte ist für Parkett nicht verbreitet, wohl aber bei der Verlegung von Dielenböden.

Parkett aus heimischen Hölzern kann als Massivparkett oder Mehrschichtparkett verlegt werden. In letzterem Fall besteht die Deckschicht aus Holz, darunter befinden sich Holz oder Holzwerkstoffe. Die einzelnen Schichten werden verleimt. Ein Vorteil von Mehrschichtparkett kommt bei der Verbindung mit einer Fußbodenheizung zum Tragen. Dank der geringen Aufbauhöhe leitet dieser Boden die Wärme rascher weiter als Massivparkett, das sich jedoch grundsätz-



Foto: Initiative Parkett im Klebeverbund (PIK)

lich ebenfalls für eine Fußbodenheizung gut eignet.

Die Vorzüge der Kombination Parkett und Fußbodenheizung kommen dann zur Geltung, wenn der Bodenbelag vollflächig auf den Untergrund geklebt ist. Diese Arbeit sollte ein Profi erledigen. Er prüft zunächst den Untergrund und bereitet ihn bei Bedarf fachgerecht auf, bevor er das Parkett vollflächig klebt und verlegt. Die feste Verbindung zwischen Untergrund und Bodenbelag hat noch einen weiteren wichtigen Vorteil: Sie verhindert die Bildung von Luftpolstern und sorgt so für deutlich geringeren Raum- und Trittschall.

Wichtig für die Bewohnerinnen und Bewohner: Sie sollten darauf achten, dass der von Ihnen beauftragte Fachmann einen Klebstoff benutzt, der das Ecode-Zeichen EC 1 trägt. Denn nur bei Produkten, die dieses Siegel haben, ist gewährleistet, dass die Emissionen so gering sind, dass sie die Wohngesundheit nicht beeinträchtigen. Auch die der kleinen Mitbewohner. (Initiative Parkett im Klebeverbund (PIK))

**konrad**  
herrliche  
Markisen  
Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
Tel. 0 22 51 / 94 11-0  
www.konrad-net.de

**Erstklassige FENSTER**  
in Holz und Kunststoff  
**ZU SUPER GÜNSTIGEN PREISEN**  
sowie Haustüren & Wintergärten  
www.HM-Eifelfenster.de  
Tel. 0 65 97 - 900 841

Herzlich Willkommen  
in der Welt  
www.kadeco.de  
www.uniland.de von

- Lammellenvorhänge
- Jalousien
- Rollos
- Fallstores
- Flächenvorhänge
- Insektenschutz
- Gardinendekorationen
- Gardinen- und Lammellenreinigung
- Polsterarbeiten

Kölnstr. 34 • 53909 Zülpich  
Tel.: 02252-6540 • Fax: 81578

**Heimtex-Studio Cremer**

**UDO**  
**FahrradShop**  
• Verkauf • Reparatur • Beratung

**IHR PARTNER FÜR ALLES  
RUND UM'S FAHRRAD**

**VERKAUF:** Bei uns erhalten Sie Fahrräder und Zubehör namhafter Hersteller in großer Auswahl.

**BERATUNG:** Wir helfen Ihnen, das richtige Rad für Ihre Ansprüche zu finden.

**REPARATUR:** Sie benötigen Ersatzteile oder möchten Einstellungen ändern? Wir kümmern uns darum.

**DIENSTRÄDER** – einfach zeitgemäß!  
Zum Leasing von Firmenfahrrädern beraten wir Sie gerne.  
*Wir freuen uns auf Sie!*

**Öffnungszeiten:**  
Di, Mi, Fr: 13-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr  
Beratung auch nach Termin

**GIANT**

**UDO LINGSCHIEDT MEISTERBETRIEB**  
Am Kalkofen 2 · 53925 Kall · Tel.: 02445 / 85 18 18  
www.udos-fahrradshop.de · udo.lingscheidt@t-online.de

**VICTORIA**  
FAHRPLÄDER SEIT 1868  
**CONWAY**  
**SHIMANO**

VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

**RADSPORT**



**FIFEL**

## Das E-Bike sorgenfreier abstellen

### Digitaler Diebstahlschutz für das Pedelec

Fahrräder sind ein beliebtes Diebesgut. Allein im Jahr 2021 wurden über 233.000 Fälle in Deutschland polizeilich erfasst - die Dunkelziffer dürfte um ein Vielfaches höher sein. Einen wachsenden Anteil daran machen E-Bikes aus: Sie sind teurer als herkömmliche Fahrräder und daher bei Langfingern besonders beliebt. Umso wichtiger ist es, Schutzmaßnahmen zu ergreifen, die einen Diebstahl erschweren.

#### Wichtige Grundlage:

#### Fahrradschloss und Abstellort

E-Bikes sollten grundsätzlich immer mit einem robusten Fahrradschloss abgeschlossen werden. Damit Diebe kein leichtes Spiel haben, empfiehlt es sich, das E-Bike an einem fest verankerten Fahrradständer oder einem Laternenpfahl anzuschließen. Außerdem spielt auch der Abstellort des E-Bikes eine Rolle: Tagsüber eignen sich Plätze, die belebt und von allen Seiten einsehbar sind. Nachts sollten E-Bikes in der Garage oder im Keller abgestellt werden. Ist das nicht möglich, gilt es, einen Ort zu wählen, der gut beleuchtet und im Optimalfall belebt ist.

#### Das E-Bike schlägt selbst Alarm



Foto: DJD/Robert Bosch

Daneben sind zusätzliche digitale Schutzfunktionen wie „eBike Alarm“ von Bosch sinnvoll. Diese lässt sich über die „eBike Flow App“ aktivieren und sorgt für noch mehr Sicherheit und besseren Schutz. Wird das E-Bike abgestellt und ausgeschaltet, aktiviert sich das Alarm-Feature automatisch. Das Smartphone dient dabei als digitaler Schlüssel. Macht sich jemand ohne diesen am E-Bike zu schaffen, reagiert das System mit einem zweistufigen Alarm. Bei einer leichten Bewegung schreckt die Funktion den Dieb mit kurzen Ton- und Lichtsignalen ab. Wird das E-Bike stärker bewegt oder gar entwendet, alarmiert das Feature die Umgebung mit einem deutlich wahrnehmbaren Warnton. Gleichzeitig wird eine Benachrichtigung an das Smartphone des Besitzers gesendet und die Tracking-Funktion startet. Somit lässt sich die Position des E-Bikes nachverfolgen und an die Polizei weitergeben - wichtig ist das vor allem in den ersten beiden Stunden, um die Chance zu vergrößern, das Rad wiederzufinden.

#### Das E-Bike jederzeit im Blick

Für ein sorgenfreieres Abstellen sorgt zusätzlich die Möglichkeit, jederzeit den Standort und den Sicherheitsstatus des E-Bikes zu überprüfen. Zusätzlich dient ein Sicherheitsfeature zum Deaktivieren der Motorunterstützung. Ob es aktiv und damit die Motorunterstützung deaktiviert ist, signalisieren kurze Töne, Lichter und Symbole auf der Bedieneinheit LED Remote, dem Display oder Smartphone. Unter [www.bosch-ebike.com/de/produkte/ebike-protect](http://www.bosch-ebike.com/de/produkte/ebike-protect) gibt es weitere Tipps für einen wirksamen Diebstahlschutz fürs E-Bike. (DJD)

**projekt.bike**  
p.b GmbH

Bahnhofstraße 1 · 53947 Nettersheim  
Tel. 02486 1000 · [www.projekt.bike](http://www.projekt.bike)

**VERKAUF, SERVICE, ZUBEHÖR, BIKE-LEASING, NOX CYCLES TESTCENTER**

**BIKEFITTING**

**BODYSKAN**

**ERGONOMIEBERATUNG**

**TOP  
MARKEN**  
u.a.

**NOX CYCLES**  
**KÄLKHOFF**  
**FOCUS**  
**CAMPUS**  
**POISON**  
**NALOO**  
**MONDRAKER**  
**HOHEACHT**

# Welches Rad ist voll mein Typ?

VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

## Von City- bis E-Bike: Die gewünschte Nutzung ist beim Fahrradkauf entscheidend

Die Fahrradsaison ist eröffnet - und wer noch auf der Suche nach dem perfekten Rad ist, hat jetzt die beste Gelegenheit zuzuschlagen: „Nach den Lieferengpässen der vergangenen Jahre können wir wieder eine sehr große Auswahl an Marken und Modellen anbieten“, sagt etwa Andrés Martin-Birner, Geschäftsführer des Online-Fahrradhändlers Bike24. Ob City-, Trekking-, Mountain- oder E-Bike - es gibt für jeden Einsatzzweck das passende Rad. Doch worauf sollte man beim Kauf achten? Zunächst ist es wichtig, sich über die Verwendung im Klaren zu sein: Möchte man das Fahrrad im Alltag oder eher sportlich nutzen? Je nach Einsatzzweck gibt es unterschiedliche Fahrradtypen.

**Sport, Einkauf oder Arbeitsweg**  
Für sportliche Aktivitäten abseits der Straße empfiehlt sich aufgrund der guten Geländegängigkeit und Federung ein Mountainbike. Wer hingegen lange Strecken mit höherer Geschwindigkeit fahren möchte, sollte sich ein Rennrad zulegen. Es ist leicht und auch

dank der sportlichen Sitzposition besonders aerodynamisch. Eine gute Mischung zwischen Sportlichkeit und Komfort bieten Trekkingräder, die sowohl im Alltag als auch auf Touren gute Dienste leisten. Doch manchmal muss es einfach praktisch sein. „Wer auf dem Weg zur Arbeit nicht aufs Rad verzichten will, setzt aufs Faltrad. Falträder sind platzsparend und können bequem in Bus, Bahn oder Auto transportiert werden - deshalb liegen sie wieder voll im Trend“, weiß Martin-Birner. Für Alltagsfahrten in der Nachbarschaft ist man mit einem Citybike gut beraten. Robust und komfortabel, bietet es eine aufrechte Sitzposition und Platz für den Einkaufskorb.

**E-Bikes und smartes Zubehör**  
Noch bequemer wird es mit Elektroantrieb: „E-Bikes werden von Jahr zu Jahr beliebter. Sie bieten eine tolle Möglichkeit, auch längere Strecken ohne große Anstrengung zurückzulegen.“ Außerdem sind E-Bikes mit vielen Zusatzfunktionen ausgestattet, die sich zum Teil auch für klassische

Räder nachrüsten lassen: GPS-Tracker, Streckenmesser oder elektronischer Diebstahlschutz - Angebote gibt es etwa unter [www.bike24.de](http://www.bike24.de). „Fahrräder und Zubehör werden immer smarter. Viele Funktionen lassen sich mit Apps auf der Uhr oder dem Handy verknüpfen“, so Martin-Birner. Seine Empfehlung für kaufwillige Fahrradfans: „Mit Blick auf die Nachhaltigkeit sollte man sich

überlegen, ob das alte Rad nicht schon das richtige Fahrrad ist und mit passendem Zubehör wieder fit gemacht werden kann. Soll es doch ein neues sein, kann man an unseren Service-Points in Dresden und Berlin ein professionelles Bike Sizing mit Körpervermessung nutzen.“ Denn für das perfekte Radgefühl muss nicht nur der Typ, sondern auch die Größe stimmen. (DJD)



2RAD  
AMBULANZ

100% FAHRRÄDER  
AUS BEGEISTERUNG AM FAHRRAD

AHRWEILERSTRASSE 26  
53902 BAD MÜNSTEREIFEL  
02253 - 92 69 419  
INFO@2RAD-AMBULANZ.DE  
WWW.2RAD-AMBULANZ.DE

Mo.-Fr.: 9:00 - 17:00 Uhr    Sa.: 9:00 - 14:00 Uhr    Mi.: Geschlossen



**SCHMIKO**  
DER FAHRRADHÄNDLER

• Trek •
• Diamant •
• Conway •
• Ruff Cycles •
• Metz •
• Ca Go •

FAHRRÄDER	ZUBEHÖR	SERVICE
Unsere große Auswahl an	Für jede Anforderung & Anlass	Wir sind für Sie da
⇒ E-Mountainbikes	⇒ Bontrager	⇒ Beratung
⇒ E-Fullsuspension	⇒ Uvex	⇒ Verkauf
⇒ E-Trekkingbikes	⇒ Roeckl	⇒ Service
⇒ E-Citybikes	⇒ BBB	⇒ Werkstatt
⇒ E-Bike Cruiser	⇒ Abus	⇒ Zubehör
⇒ E-Lastenrad	⇒ SKS	⇒ Vertrieb
⇒ E-Scooter	⇒ Shimano	
	⇒ Schwalbe	
	⇒ Bosch	

Jobrad / Bikeleasing / Eurorad / Deutsche Dienstrad / Business Bike

**SCHMIKO DER FAHRRADHÄNDLER**  
Kölner Straße 13 · 53902 Bad Münster eifel

☎ 02253-543877  
✉ [schmiko@derfahrradhaendler.de](mailto:schmiko@derfahrradhaendler.de)  
🌐 [derfahrradhaendler.de](http://derfahrradhaendler.de)

Außerhalb der Öffnungszeiten sind wir nach Terminvereinbarung gerne für Sie da!

Montag geschlossen  
Dienstag 10:00 - 12:00 & 16:00 - 18:00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 10:00 - 12:00 & 16:00 - 18:00 Uhr  
Freitag 10:00 - 12:00 & 16:00 - 18:00 Uhr  
Samstag 10:00 - 13:00 Uhr

**UNSERE AUSWAHL IST RIESIG!**

FAHRRÄDER - ZUBEHÖR - ERSATZTEILE - SERVICE

Wir überzeugen mit starken Marken und kompetenter Beratung!





Fahrräder

Ersatzteile

Zubehör

Service

**Fahrradleasing mit allen Leasinggesellschaften!**

## Kraft Rad GmbH

Roitzheimer Straße 113                      Am Westufer 5  
53879 Euskirchen                          50259 Pulheim  
Tel.: 02251/2758                              Tel.: 02238/468890

**Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr. 10-19 Uhr | Sa. 10-17 Uhr  
[www.zweirad-kraft.de](http://www.zweirad-kraft.de)



# Sonnenschutz

• Jalousien • Rollos • Rolladen u.v.m.

## Moderne Fenster- und Sonnenschutzanlagen erhöhen Immobilienwert

Nicht nur die berühmte Lage, auch die Ausstattung entscheidet über den Wert einer Immobilie. Fenster und Türen, aber auch Sonnenschutz und Automation spielen da eine entscheidende Rolle. Der Verband Fenster und Fassade (VFF) kennt die wichtigsten Kriterien und hat ein paar nützliche Tipps, worauf es besonders ankommt. Oft unterschätzt, aber sehr wichtig: Auch bei Gebäuden zählt der erste Eindruck. „Schon von außen ist zu erkennen, in welchem Zustand Türen und Fenster sind, und bei näherem Hinsehen fallen Beschädigungen oder Verschleiß natürlich gleich ins Auge“, weiß VFF-Geschäftsführer Frank Lange. „Viel Tageslicht mit hochwertigen, großformatigen Verglasungen und eine automatische Verschattung sind da entscheidende Kriterien für potenzielle Käufer.“

### Essentiell: Gute Wärme- und Schallisolierung

Ein weiteres Kriterium für den Wert einer Immobilie ist, ob die Fenster und Türen den heutigen energetischen Standards entsprechen. Schlecht isolierte Bauteile treiben die sowieso teuren Energiekosten weiter in die Höhe und drücken den Wert einer Immobilie. „Man sollte möglichst auf dreifach verglaste Fenster bei der Modernisierung setzen“, emp-



**Auch ein moderner Sonnenschutz steigert den Wert.**  
© VFF/WAREMA Renkhoff SE.

fielt Lange. „Wichtig ist, auf den U-Wert zu achten. Je geringer dieser ist, desto besser ist das Fenster gedämmt.“ Staatlich gefördert werden Fenster übrigens mit einem U-Wert von maximal 0,95 W/(m²K). Neben guten energetischen Werten bieten moderne Fenster auch optimalen Schallschutz, auf den kein Käufer mehr verzichten möchte. Durch einen schalloptimierten Glasaufbau ist mit diesen Fenstern sichergestellt, dass die störenden Geräusche draußen bleiben.

### Einbruchschutz nicht vergessen

Im Gegensatz zu vielen alten Fenstern sind moderne Fenster viel sicherer - wie sicher, gibt die Wi-

derstandsklasse (Resistance Class) von RC1 bis RC9 an. „Bei der Modernisierung empfiehlt es sich, Fenster und Fenstertüren auszuwählen, die mindestens der Widerstandsklasse RC2 entsprechen“, rät der Fensterexperte. „Wer auf Nummer sicher gehen will, sollte in RC3 investieren.“

### Das Nonplusultra: Panorama-Fenster

In einem dunklen Daheim mit kleinen Fenstern will heute keiner mehr wohnen. Eines der stärksten Argumente beim Verkaufsgespräch ist deshalb der Faktor Tageslicht. „Großformatige Fenster liegen absolut im Trend. Wurden

bei der Modernisierung großflächige, bodentiefe Fenster verbaut, kann man neben optisch beeindruckenden und energetisch optimalen Fenstern zusätzlich mit den Faktoren Wohlbefinden und modernes Wohngefühl punkten“, stellt der Geschäftsführer klar.

### Automation und Sonnenschutz

Großformatige Fenster, die viel Tageslicht hineinlassen, benötigen auch einen sommerlichen Wärmeschutz. Daher sollte im Zuge der Sanierung von Fenstern auch gleich ein moderner automatischer Sonnenschutz mit eingeplant werden. „Die Kombination aus viel Tageslicht und Sonnenschutz macht den Unterschied und ist für den Wert einer Immobilie wichtig“, betont Lange abschließend. (VFF/FS)



**Neben guten energetischen Werten bieten moderne Fenster zusätzlich optimalen Schallschutz.**  
©: VFF/Rehau.

Markisen Terrassendächer Glasoasen®

Ihr weinor Fachhändler



**ROLLADEN  
HANSEN**  
SEIT 1953

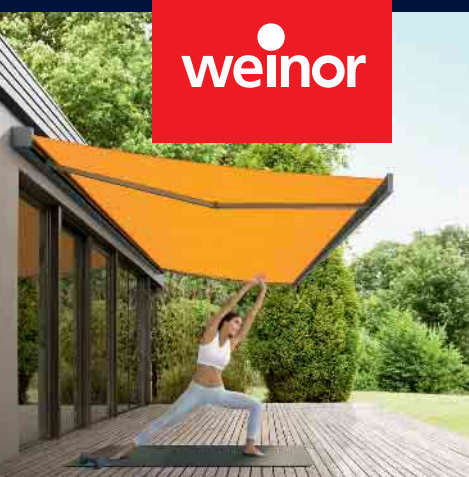
**Rolladen Hansen GmbH**

Gottfried-Schenker-Straße 24 | 53879 Euskirchen  
02251 777175 | info@rolladen-hansen.de  
www.rolladen-hansen.de

**RAUS  
INS  
LEBEN.**

Und mit der richtigen  
Markise jede Stunde des  
Sommers genießen.

**weinor**





# Sonnenschutz

• Jalousien • Rollos • Rolladen u.v.m.

## Sonnenschutz für die Fenster

### So bleibt die Hitze draußen

In den letzten Jahren geht der Trend zu großen Glasflächen. Ein helles Zuhause mit viel Tageslicht ist so garantiert. Spätestens im Sommer kommt damit allerdings auch die Wärme. Welche Möglichkeiten zur Sonnenschutzverglasung es gibt, erklärt der Bundesverband Flachglas (BF).

„Viele Menschen entscheiden sich heute für große Glasflächen oder sogar Glasfassaden, weil sie viel Tageslicht und den direkten Kontakt nach draußen haben wollen“, so BF-Hauptgeschäftsführer Jochen Grönegräs. „Damit das Haus durch die Sonneneinstrahlung im Sommer aber nicht überhitzt, stehen Lösungen wie Markisen, Jalousien oder Rollläden zur Verfügung. Aber auch das Glas selbst kann auf verschiedene Weisen vor der Sonne schützen.“

#### 1. Beschichtete Verglasungen

Sonnenschutz-Isoliergläser haben eine spezielle Beschichtung, die bis zu 80 Prozent der Wärmestrahlung der Sonne reflektiert. Dies gelingt durch eine hauchdünne Beschichtung, meist aus Silber, auf der Innenseite der äußeren Glasscheibe. „So wird der



Mit Sonnenschutzgläsern lassen sich zusätzliche Kühl- und Verschattungsmaßnahmen reduzieren. Foto: EControl-Glas GmbH & Co. KG.

Wärmeeintrag deutlich verringert, gleichzeitig gelangt viel Licht ins Innere“, betont Grönegräs. Während früher Sonnenschutzverglasungen bronzefarben-golden reflektierten, sind heutige moderne Gläser farblich nahezu neutral.

#### 2. Schaltbare Verglasungen

Bei diesen Sonnenschutzlösungen verfärbt sich eine Scheibe eines Mehrfach-Isolierglases auf Knopfdruck durch schwache elektrische

Spannungsimpulse in kurzer Zeit von klar zu blau getönt. „Schaltbare Gläser haben den großen Vorteil, dass sie sich nur bei Bedarf verfärben und zugleich Helligkeit und Tageslichteinfall bieten“, so der Glasexperte. „Gut zu wissen ist, dass die Steuerung der Sonnenschutzfunktion automatisch durch Sensoren einstellbar ist. So verhindert die Verglasung auch dann ein Aufheizen der Räume, wenn man erst später nach Hause

kommt. Eine interessante, allerdings auch nicht ganz billige Lösung.“

#### 3. Sonnenschutz im Scheibenzwischenraum

Mehrscheiben-Isolierverglasungen bestehen aus mindestens zwei Gläsern. Das bietet die Möglichkeit, den Sonnenschutz zwischen den Glasscheiben einzubauen. So gibt es integrierte Jalousien, Rollos oder Plissees, die manuell oder motorisch, z.B. per Smartphone, bedient werden können. Zudem besteht die Möglichkeit, Lamellen, Gitter oder Gewebe aus unterschiedlichsten Materialien als Schattenspende und Sichtschutz fest in den Scheibenzwischenraum zu integrieren.

„Der Clou des Sonnenschutzes im Scheibenzwischenraum ist der, dass die warme Luft erst gar nicht ins Innere gelangt“, hebt Grönegräs abschließend hervor. „Diese Systeme sind außerdem auch bei starkem Wind nutzbar, vor Witterungseinflüssen und Verschmutzungen geschützt und in der Regel dauerhaft wartungsfrei.“ (BF/FS)

Markisen Terrassendächer Glasoasen®
Ausgezeichnet für Kompetenz & Qualität

## RAUS INS LEBEN.

Und mit der richtigen Markise jede Stunde des Sommers genießen.

**Beste Qualität**  
für schöne Terrassen

**Jetzt bei uns inspirieren lassen →**

Sebastianusstr. 4-6  
53879 Euskirchen  
Tel. 02251/9411-0  
E-Mail: info@konrad.nrw  
Internet: www.konrad.nrw

Sonnenschutz



## Elternratgeber: Kinder vor Meningokokken-Erkrankungen schützen



Eltern sollten sich frühzeitig über mögliche Schutzimpfungen informieren.  
Foto: GlaxoSmithKline GmbH & Co. KG/akz-o

Millionen von Kindern auf der ganzen Welt verpassen noch immer wichtige Impfungen in ihren ersten Lebensjahren, die sie vor vermeidbaren Infektionskrankheiten schützen könnten. Es fehlt häufig an Aufklärung.

### Babys und Kleinkinder sind besonders gefährdet

So wissen viele Eltern beispielsweise nicht, dass es für einen umfassenden Schutz gegen Meningokokken unterschiedliche Impfungen gibt. Sie denken, ihre Kinder seien bereits bestmöglich geschützt, obwohl das vielleicht nicht der Fall ist.

Meningokokken-Erkrankungen sind zwar sehr selten, sie können aber schnell lebensbedrohlich verlaufen und schwere Folgeschäden verursachen. Babys und Kleinkinder unter zwei Jahren sind besonders häufig betroffen, da ihr Immunsystem noch nicht vollständig ausgebildet ist. Da die Symptome anfangs unspezifisch und

grippeähnlich sind, werden Meningokokken-Erkrankungen häufig erst spät diagnostiziert.

### Grippeähnliche Symptome erschweren die Diagnose

So erging es Miriams Tochter Hanna. Im Alter von sechs Monaten erkrankte das kleine Mädchen an einer Meningokokken-Meningitis. Erst von der zweiten Kinderärztin wurde sie ins Krankenhaus geschickt und musste sofort auf der Intensivstation behandelt werden. Sie überlebte - zum Glück ohne Folgeschäden. Für ihre Mutter ist diese Zeit der Ungewissheit und der Angst ein Auslöser, über ihre Erfahrungen zu sprechen und Eltern aufzuklären: „Ich wünsche es niemandem, draußen vor der Intensivstation zu stehen und zu bangen, ob das eigene Kind es schafft. Daher sollten andere Eltern wissen, welche Möglichkeiten es gibt, ihre Kinder bestmöglich zu schützen.“

### Viele Eltern kennen nur eine Impfung gegen Meningokokken

Standardmäßig wird von der STIKO bislang die Impfung gegen Meningokokken C für alle Kinder im Alter von 12 Monaten empfohlen. Viele Eltern kennen nur diese Impfung. Für einen umfassenden Schutz gibt es jedoch zusätzlich mögliche Impfungen gegen die Gruppen B und ACWY. Diese Impfungen werden von vielen Krankenkassen bereits auf Anfrage

erstattet.

Mehr als 60 % der Meningokokken-Fälle in Deutschland werden durch die Gruppe B ausgelöst, gefolgt von Y und C. Eltern sollten ihre Kinder- und Jugendärztin bzw. ihren -arzt so früh wie möglich auf die unterschiedlichen Meningokokken-Impfungen ansprechen und sich beraten lassen. Weitere Informationen unter [meningitis-bewegt.de](http://meningitis-bewegt.de). (akz-o)



Die kleine Leonie überlebte eine Meningokokken-Erkrankung mit schweren Folgeschäden. Foto: GlaxoSmithKline GmbH & Co. KG/akz-o



**Pflorgeteam  
Girkens**  
Menschlichkeit ist unser Anspruch

Illona Girkens  
Siebertzfeld 4  
53925 Kall-Wallenthal

**Tel.:** 0 24 41/ 77 68 79  
**Fax:** 0 24 41/ 77 86 38  
**Mobil:** 0 16 3/ 85 27 64 7

[www.pflorgeteam-girkens.de](http://www.pflorgeteam-girkens.de)



## Treppenlifte & Aufzüge

ab **3.400 €**

- Kompetente Beratung
- Fachgerechte Montage
- Deutschlandweiter Service

- ▶ Treppenlifte neu & gebraucht
- ▶ Plattformlifte
- ▶ Senkrechtaufzüge (vereinfacht)

**Tel. 02443 - 90 27 830**

[www.fischer-treppenlifte.de](http://www.fischer-treppenlifte.de)



## Energiewende: Mit diesen Kosten müssen Sie rechnen

Die Energiewende - mit dem Ziel der Klimaneutralität bis 2045 - steht ganz oben auf der Agenda der Bundesregierung. Um dieses ambitionierte Vorhaben der Energiewende umsetzen zu können, ist das primäre Ziel der sukzessive Umstieg von fossilen Energieträgern hin zu regenerativen Energiequellen.

Aus finanzieller Sicht stellt die Energiewende für viele Immobilienbesitzer eine Belastung dar. Vor allem ältere Personen verfügen nicht über das dafür erforderliche Budget einer umfassenden, gesetzeskonformen Immobiliensanierung - vor allem bei älteren Immobilien.

Eine Studie des Paritätischen Wohlfahrtsverbands und des Bundes für Umwelt- und Naturschutz (BUND) zeigt, dass die Hälfte der Eigentümer, die in ihrer eigenen Immobilie wohnen und keine weiteren Immobilien besitzen, nicht über genügend finanzielle Mittel für die geplanten Maßnahmen der Energiewende verfügen.

**Weitere Maßnahmen erforderlich**  
Denn je nach Immobilie sind noch weitere Maßnahmen erforderlich, die über ein klimafreundliches Heizsystem hinausgehen. Die Bundesregierung bietet dabei zwar finanzielle Hilfen an, die aber nicht immer auch unmittelbar gewährt werden. Ein Beispiel ist die Installation einer Photovoltaikanlage.

Diese ermöglicht die Gewinnung von umweltfreundlichem Strom

aus Sonnenenergie.

Bei einer Photovoltaikanlage wird aber nur indirekt staatliche Förderung gewährleistet, indem am 1. Januar 2023 im Rahmen des Kaufes einer Photovoltaikanlage die Mehrwertsteuer auf null Prozent gesenkt wurde.

Im Gegensatz dazu wird die Installation einer Wärmepumpe vom Staat mit bis zu 40 % bezuschusst. Es ist ratsam, bei der Umstellung auf regenerative Energien im Rahmen der Energiewende auch die regenerative Stromerzeugung zu berücksichtigen.

### Mehrkosten der Energiewende für die Wärmeerzeugung

Laut der NRW-Verbraucherzentrale belaufen sich die Investitionskosten einer Wärmepumpe im Durchschnitt auf 35.000 €. Die Erd-Wärmepumpe ist dabei im Durchschnitt teurer in der Installation als die Luft-Wärmepumpe, verbraucht hingegen aber auch weniger Strom.

Wenn die staatliche Förderung abgezogen wird, so ergeben sich Investitionskosten im Idealfall von rund 21.000 €.

Bei dieser Berechnung sollten aber noch die durchschnittlichen Einbaukosten einer Öl- oder Gasheizung berücksichtigt werden. Demnach ergibt sich eine gesamte Mehrbelastung von rund 11.000 €.

Laut einer Studie des Forschungsinstituts für Wärmeschutz München (FIW München) und des Instituts für Energie- und Umwelt-

forschung (IFEU) eignen sich auch nur die Hälfte aller Bestandsimmobilien für eine effiziente Nutzung einer Wärmepumpe, denn für den Betrieb von Wärmepumpen wird viel Energie benötigt, sodass Immobilienbesitzer im Rahmen des Einbaues einer Wärmepumpe die eigene Immobilie eigentlich energetisch sanieren müssten.

Trotz einer schlechten Dämmung einer Immobilie, kann die Wärmepumpe zwar für ausreichende Wärme sorgen, jedoch geht dies mit einem hohen Stromverbrauch einher. Daher müssen viele Immobilienbesitzer in der Zukunft zusätzliche Investitionskosten einplanen, die über die Wärmepumpe hinausgehen.

Das bedeutet konkret:

- Haus umfassend dämmen und sanieren
- Um klimafreundlich Strom für die Wärmepumpe zu erzeugen, müsste zusätzlich eine Photovoltaikanlage installiert werden.

Bei einer Photovoltaikanlage kann man mit Kosten von rund 20.000 € für ein Einfamilienhaus mit rund 170 Quadratmetern rechnen.

Da im Regelfall die Wärmepumpe für Immobilienbesitzer in Frage kommen wird, bleibt es dabei, dass diese mit anderen regenerativen Energieträgern kombiniert werden müsste/sollte, denn Fernwärme ist nicht überall verfügbar.



Dadurch können die gesamten Kosten erheblich ausfallen, wie das folgende exemplarische Beispiel zeigt.

Laut dem Fachverband Haus & Grund entstehen für ein Einfamilienhaus mit 160 Quadratmetern Kosten in Höhe von rund 93.950 € für die energetische Immobiliensanierung. In dem Preis ist auch die Installation einer Wärmepumpe inkludiert. Eine umfassende Immobiliensanierung kann somit auch im hohen 5-stelligen-Bereich bis hin zu einem 6-stelligen Bereich liegen, um auch zukünftigen energiepolitischen Maßnahmen gerecht zu werden. Aufgrund der aktuellen Komplexität im Immobilienmarkt, ist es ratsam, einen kompetenten Ansprechpartner an der Seite zu haben. Lassen Sie sich individuell beraten, welche Immobilien für Sie in Zukunft am besten geeignet sind.

Ermitteln Sie den Marktwert Ihrer Immobilie kostenlos auf [www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu)

**FABIAN SCHUMACHER**  
**IMMOBILIEN**  
VERKAUFEN mit PREISGARANTIE

### Ihr Immobilienmakler für die Vermittlung von Wohnräumen und Anlage-Immobilien

Wir suchen für unsere **VORGEMERKTEN KÄUFER:**

- Häuser auch mit Flut- oder Totalschaden
- Bauernhäuser & -höfe
- Ein-/Zwei- & Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Grundstücke
- Immobilien zur Kapitalanlage

Legen Sie Ihr persönliches Suchprofil an

Hindenburgstraße 25  
53925 Kall

Phone: 0 24 41 / 79 69 55 0  
Fax: 0 24 41 / 79 69 55 1  
E-Mail: [info@fs-immo.eu](mailto:info@fs-immo.eu)

[www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu)

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 30. Juni 2023**  
 Annahmeschluss ist am:  
**26.06.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
 nachhaltig & zertifiziert:  
 Made of paper awarded the EU Ecolabel  
 reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

MITTEILUNGSBLATT DAHLEM

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
 willkommen@rautenbergberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
 Bianca Breuer und Christoph de Vries  
 Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
 Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG vierzehntäglich

### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen  
 Gemeindeverwaltung Dahlem  
 Bürgermeister Jan Lembach  
 Hauptstraße 23 · 53949 Dahlem  
 · Politik

CDU Johannes Mertens  
 SPD Marion Freyaldenhoven  
 FDP Friedel Krumpen  
 Bündnis 90 / Die Grünen Sabine Gombert

Kostenlose Haushaltsverteilung in Dahlem. Zustellung ohne  
 Rechtsanspruch, Einzelbezug über Rautenberg Media  
 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Gemeinde Dah-  
 lem. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht ge-  
 kennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nut-  
 zung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht  
 immer die Meinung der Redaktion wider.

### Handhabung für unverlangt hereingebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Rich-  
 tigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.  
 Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-  
 sendet. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen For-  
 derungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-  
 oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert  
 Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei ir-  
 rümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-  
 nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung  
 an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressema-  
 terials wird Rautenberg Media beauftragt, dieses sowohl für ih-  
 re Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen  
 elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATERIN

Rose Neumann  
 Mobil 076 39 52 79 41  
 r.neumann@rautenbergberg.media

### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
 mail@regio-pressevertrieb.de  
 regio-pressevertrieb.de

### SERVICE

Fon 02241 260-112  
 service@rautenbergberg.media

### REDAKTION

Fon 02241 260-250 /-212  
 redaktion@rautenbergberg.media

### INFORMATION

info@rautenbergberg.media

## RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenbergberg.media  
 facebook.de/rautenbergbergmedia  
 twitter.de/rautenbergbergmedia  
 instagram.de/rautenbergberg\_media  
 vimeo.com/rautenbergbergmedia

### ZEITUNG

mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper

### SHOP

rautenbergberg.media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg  
 Media über 80 Städte- und Gemeinde-  
 zeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-  
 Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM  
 kennen.


 ■ ZEITUNG  
 ■ DRUCK  
 ■ WEB  
 ■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN ONLINE BESTELLEN

[www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

### Dienstleistung

#### Service

#### Fliesenleger

Fachmann, selbstständig, hat Termine  
 frei. Tel.: 0172/5985436

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

#### ACHTUNG

>> FRÜHJAHRANGEBOT <<  
 Steinreinigung incl. Nanoimprägnierung  
 für Terrasse, Hof, Garageneinfahrt usw.  
 5,-€/qm. Absolute Preisgarantie! Wei-  
 tere Dienstleistungen rund ums Haus  
 auf Anfrage. Kostenlose Beratung vor  
 Ort.  
 Tel. 0178/3449992  
 M.S. Sanierungstechnik

**Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau**  
 und Bodenverlegearbeiten, günstige  
 Festpreise, saubere Ausführung,  
 Termine frei. Tel. 02429/908144 od.  
 0170/7555363

## Gesuche

### Kaufgesuch

#### Junge Designerin sucht

Handtaschen, Porzellan, Kristallgläser,  
 Bilder, Instrumente, Hörgeräte. Frau  
 Franz, Tel.: 0163/8868565

### Sammler

#### Sammler sucht

MÄRKLIN und TRIX-EXPRESS Eisen-  
 bahn, WIKING, SIKU-Plastik und  
 Gorgl-Toys Automobile, Figuren und  
 Dioramen von Preiser, Lineol und  
 Elastolin sowie SCHUCO Spielzeug.  
 Tel. 02253/6545

#### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Auswei-  
 se, Urkunden, Soldatenfotos oder Al-  
 ben, Helme, Orden, Dolche, Säbel,  
 Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten  
 unter: Tel. 0177/8695521



AUTO & ZWEIRAD

#### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

## Familien

### ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
 43 x 90 mm  
 ab 18,00€

Für alles was wirklich zählt!

[shop.rautenbergberg.media](http://shop.rautenbergberg.media)

**KLEINANZEIGEN**  
 PRIVAT & GESCHÄFTLICH  
**ONLINE BESTELLEN**

[rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*  
 KLEINANZEIGE

bis 100 Zeichen  
 in dieser Zeitung

ab **6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

■ ■ ■ ■ RAUTENBERG MEDIA

 **Mitteilungsblatt**  
**Dahlem**  
 GEMEINDE IN DER EIFEL  
 Verteilung an SÄMTLICHE  
 Haushalte: Bassem, Berk,  
 Dahlem, Frauenkranz,  
 Kronenburg und Schmidtdorf.  
 ZUGLEICH  
 AMTSBLATT  
 FÜR DIE GEMEINDE  
 Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)  
 Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN und  
 anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
 für das CMSsystem von Rautenberg Media,  
 um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenbergberg.media>



Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM





## Ergonomie

### Muskel-Skelett-Erkrankungen vorbeugen

Nach Angaben der Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (BAuA) machen Erkrankungen des Muskel-Skelett-Systems den größten Anteil an den Arbeitsunfähigkeits-Tagen aus. Mehr als 20 Prozent aller Fehltag gehen auf Beschwerden der Muskeln, Sehnen, Bänder und Gelenke zurück. Nicht nur die Fürsorgepflicht sollte Unternehmen an den gebotenen Handlungsbedarf erinnern. Es ist in ihrem eigenen Interesse, dafür zu sorgen, dass die Mitarbeitenden gesund bleiben und bei der Arbeit keinen unnötigen, zusätzlichen Belastungen ausgesetzt werden.

#### Nachfragen, nachschauen, verbessern

Zu den besonders belastenden Tätigkeiten zählen unter anderem das Heben und Tragen von Lasten, Zwangshaltungen, sich ständig schnell wiederholende Tätigkeiten und Vibrationen. Für den Einstieg in die Gefährdungsbeurteilung von Muskel-Skelett-Belastungen haben BAuA und die Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung Checklisten herausgebracht. Im Idealfall können hieraus bereits wirksame Maßnahmen abgeleitet werden. Ist die Beurteilung komplexer, sollte der betriebliche Praktiker ein vertiefendes Verfahren nutzen oder einen Experten hinzuziehen.

Speziell für kleinere Unternehmen hat die Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse (BG ETEM) den ErgoChecker entwickelt, der dabei hilft, Handlungsbedarfe zu erkennen und Tätigkeiten ergonomisch zu gestalten. Eine kurze Anleitung gibt zum einen Tipps, wie Führungskräfte ihr Team dazu einladen können, ergonomische Probleme am Arbeitsplatz aufzudecken. Zum anderen enthält der ErgoChecker einen doppelseitigen Fragebogen für Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, mit dem sie belastende Tätigkeiten jeweils in Zweier-Teams beobachten, ausführen, besprechen sowie ihre Lösungsvorschläge dokumentieren können. Unter [www.bgetem.de](http://www.bgetem.de) (Webcode M21573760) kann der

ErgoChecker bestellt werden.

#### Umsetzung von Maßnahmen

Die Möglichkeiten der Prävention von Muskel-Skelett-Erkrankungen sind vielfältig. Beratung und Schulungen gehören hier genauso dazu wie arbeitsplatzbezogene Maßnahmen.

Dabei sollte deren Umsetzung nicht „von oben“ bestimmt werden. Eine Maßnahme wird in aller Regel von den Beschäftigten besser akzeptiert, wenn diese an der Verbesserung beteiligt werden und mitgestalten können. In vielen Fällen liegt eine Problemlösung auch bereits als Idee in den Köpfen der Beschäftigten vor. (akz-o)



Erkrankungen des Muskel-Skelett-Systems machen den größten Anteil an den Arbeitsunfähigkeits-Tagen aus. Foto: BG ETEM/akz-o



Mach Dein Ding mit uns!  
Deine Karriere: Du bist das Mitteilungsblatt Dahlem





**Mitteilungsblatt**  
**Dahlem**  
GEMEINDE IN DER EIFEL

Verteilung an SÄMTLICHE Haushalte: Baasem, Berk, Dahlem, Frauenkron, Kronenburg und Schmidheim.



ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE GEMEINDE

Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)  
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

### WIR SUCHEN DICH

für unterschiedliche Ausgaben im Bereich Eifel als

## Medienberater\*in

(m/w/d)

auf Minijobbasis

#### DU

- hast im Verkauf (z.B. Einzelhandel) gearbeitet
- bist im Ort gut vernetzt
- arbeitest kundenorientiert und strukturiert
- verfügst über gute Deutschkenntnisse
- hast einen Führerschein Kl. B

#### WIR

- sind das zweitgrößte Medienhaus für Wochenzeitungen in Deutschland
- sind seit über 60 Jahren am Markt
- sind ein Medienhaus für ZEITUNGEN | DRUCK | WEB | FILM
- bieten Dir eine ausführliche Einarbeitung
- bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Bedingungen

#### WAS gibt's zu tun?

- Beratung und Pflege von B2B Kunden im direkten Umfeld und Neuaquise
- Kommunikation mit Kolleginnen und Kollegen in unserem Medienhaus
- Gerne auch Cross-Selling für DRUCK | WEB | FILM
- bieten eine attraktive Vergütung im interessanten Medienbereich
- bieten flexible Arbeitszeiteinteilung für eine ausgewogene Work-Life-Balance
- stellen Dir einen persönlichen Home-Office-Arbeitsplatz zur Verfügung

#### Wir freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!

Bewerbungen bitte per E-Mail an: [karriere@rautenberg.media](mailto:karriere@rautenberg.media)  
Stichwort: Medienberater\*in/Eifel

# Ihre Wohlfühlzeit im Sommer

Entspannung und Action in der Therme Euskirchen



Erleben Sie die Surf Days bis zum 23. Juli in der Therme Euskirchen! Lust auf Wellenreiten am Paradise Beach? Lust auf leckere Cocktails, türkisblaue Lagunen und Außenpools? Auf chillige Sounds und Entspannung unter Südseepalmen? Entdecken Sie den Thermen-sommer 2023 mit vielen Highlights - in der Ferienzeit für

die ganze Familie geöffnet.

Das ist Sommerwellness am Beach. Ein leckerer Cocktail an der Strandbar, Erfrischung in den Außenpools, dazwischen ein Saunagang in der Textilsauna am Beach, ehe Sie sich beim Sonnenbad im Schatten der Südseepalmen erholen. Hier genießen Sie Ihre Sommerauszeit. Das Spa-Erlebnis

mit Sauna und Verwöhnzeremonien schafft herrliche Ablenkung. An den sonnigen Wochenenden können Sie sich auf die Beach Weekends freuen - Freitag- bis Sonntagabend entspannen Sie zu DJ-Sounds am Paradise Beach. Das ist der perfekte Sommer.

## Surf Days in der Therme Euskirchen - Wellenreiten am Paradise Beach

Bis zum 23. Juli gibt es für die Gäste direkt am Paradise Beach ein weiteres Special. Hier haben sie die Gelegenheit, Entspannung und Action zu verbinden. Die aufblasbare Surfstation ist Garant für großen Sommer-Spaß - für alle, vom Profi bis zum Anfänger (Kinder ab 1,30m Körpergröße und 33kg). Die Surf-Slots (30 Min) werden vor Ort an der Surfstation buchbar sein.

## Sommerzeit ist Familienzeit

Am Paradise Beach und im Palmenparadies erleben Sie in den Ferien (buchbar in den Sommerferien NRW & Rheinland-Pfalz) Well-

ness und Spaß für die ganze Familie. Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Sommer- und Ferienprogramm. Während die Eltern in der Textilsauna entspannen, bauen die Jüngsten Burgen im feinen Sand. Dieser Sommer unter Palmen lässt Urlaubsträume für alle in Erfüllung gehen.

Alle Infos, Ticket-Buchung und Gutscheine auf [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de).



**THERME  
EUSKIRCHEN**

*Sommerzeit  
ist Wohlfühlzeit*

**Das ist Ihr Sommer am Paradise Beach!**

**Entdecken Sie:** Das Palmenparadies mit 500 echten Südseepalmen • 12 Saunawelten in der Vitaltherme & Sauna • Poolbars • Callablüten Dusche • Sprudelliegen & Whirlpools • Relaxmuscheln Paradise Beach mit Beach Club • Beachweekend • Textilsauna • Natursee mit Fontänen Sommerferienprogramm • Blaue Lagunen • Die neue Sky Balance und vieles mehr!

**Jetzt online Tickets sichern unter [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de)**